

LA GAZETTE

VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

Vol. 17, No 32

HUNTINGDON, P.Q., JEUDI, LE 8 JANVIER 1953

Prix: 5 sous

20 PAGES

Chicoutimi à Valleyfield mardi soir

(Lire à la page 19)

A LA RADIO



M. ROBERT CAUCHON, député fédéral du comté de Beauharnois, qui prononcera une intéressante causerie le 28 janvier prochain, au poste CKAC, à 10.15 p.m. M. Cauchon parlera du développement industriel du Canada.

* Québec avec le *
* Gros Bill sont *
* en ville *
*
* Ce soir, jeudi, le 8 janvier *
* 1953, les amateurs de hockey *
* auront le plaisir de voir le *
* fameux Jean Béliveau avec *
* les As de Québec dans une *
* joute régulière de la Ligue *
* Senior à l'Aréna de Valley- *
* field contre les Braves de *
* Valleyfield. La partie com- *
* mencera à 8.30. *
* Cette joute promet d'être *
* intéressante à tous les points *
* de vue. *
* *****

DEPOUILLEMENT D'UN ARBRE DE NOEL



Plus de 1000 enfants se souviendront longtemps de la visite du Père Noël organisée par les Chevaliers de Colomb de Beauharnois qui n'ont rien épargné afin de semer un peu de bonheur chez tous les enfants de cette localité, à l'occasion de la grande fête de Noël. En effet, on estime que plus d'un millier d'enfants de Beauharnois ont bénéficié des bonbons offerts gratuitement par le Conseil 2907. Sur cette photo qui a été saisie au cours de la cérémonie, on remarque, 1ère rangée de gauche à droite: M. LEOPOLD OUELLETTE, Grand Chevalier, Mlle GISELE LEDUC, monitrice de l'O.T.J., le père Noël des Chevaliers, M. l'abbé GEORGES QUENNEVILLE, aumônier, le Rév. Frère BRIEN, c.s.v. de l'Ecole Supérieure de Beauharnois, deuxième rangée: Mlles LISE LEDUC, EDNA LACHANCE, mairesse de l'O.T.J. et ANDREE BOLDUC. — (Photo J. Paul Laberge, Beauharnois).

Grande fête anniversaire

jeudi le 29 janvier, à la salle Tougas-Nicholson sous la Présidence d'honneur du Maire O. E. Caza

Une grande fête du 15ème anniversaire de la Chambre de commerce des jeunes aura lieu jeudi le 29 janvier à la salle Tougas-Nicholson. Un programme de choix a été préparé pour signaler comme il le convient cet événement important dans les annales de la chambre cadette.

On prévoit déjà une représentation importante des autorités publiques, des industriels et des commerçants de notre ville ainsi que plusieurs visiteurs de l'extérieur.

Tous les membres de la chambre

de Commerce des jeunes qui désirent assister à cette soirée ainsi que leurs amis sont priés de faire leur réservation au plus tôt car la vente des billets va de bon train. L'assistance à cette soirée sera de plus limitée et les billets non vendus s'il y en a seront retirés de la circulation le 23 janvier.

On peut faire ses réservations en s'adressant à:

Marcel Lalonde 3545-w

Marc Trépanier 870 ou 1006

Norman St-Jean 610 ou 3274-j

J.-Marc Clermont 154 ou 2033-j

La Chambre de Com. des Jeunes, une école de formation

Les anciens et plus vieux membres de la chambre de commerce des jeunes assurent à qui veut l'entendre qu'ils ont profité du mouvement en proportion des efforts qu'ils y ont consacrés. On prétend y avoir acquis une expérience précieuse en matière d'organisation et méthodes de travail, expérience dont le seul coût a été le désir du travail. En effet, à la chambre de commerce tous les membres qui le désirent ont le privilège de libérer un excès d'énergie en s'adonnant à un travail ordonné et utile.

Si l'on observe pour un instant les anciens membres de la Chambre de commerce on constate que ceux-ci sont aujourd'hui solidement établis; nul doute que leurs succès, soit dans leur commerce ou leur

profession, soit en grande partie attribuables à leur participation au mouvement.

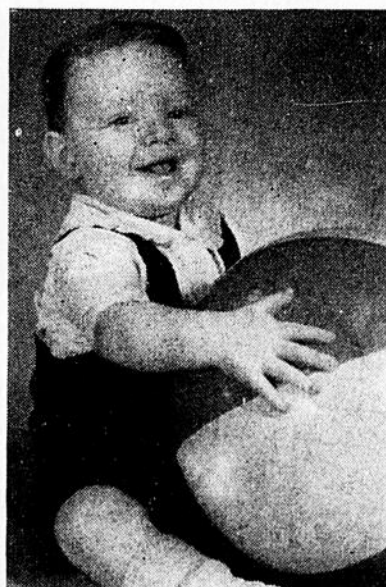
Alors que tous les employeurs déplorent actuellement la pénurie de main-d'œuvre entraînée au point de vue commerce, affaires, organisation... etc, trop peu de jeunes recherchent ces qualités alors qu'ils pourraient les obtenir en participant activement à une organisation telle que la Chambre des jeunes; en effet il leur est là fourni l'opportunité d'appliquer et développer leur talent tout en étant de service à leurs concitoyens.

Le développement et l'amélioration de la personne sont pour elle la clé du succès... cette clé est à la portée de tous...

AU CONSEIL DE VILLE HIER SOIR

(Lire page 10)

ANNIVERSAIRE



Bonne fête à MARCEL LAFLEUR, fils de M. et Mme Ovide Lafleur, qui célébrait son deuxième anniversaire de naissance le 6 janvier dernier. De la part de son grand-maman, ses oncles et tantes et son petit frère Jacques.

FIANCES A NOEL



Le jour de Noël, M. l'abbé Marcel Ladouceur, vicaire à la cathédrale, bénissait les fiançailles de Mlle JEANNETTE MCSWEEN, fille de M. Aimé McSween, décédé, et de Mme McSween, de Valleyfield, à M. RENE MAHER, fils de M. et Mme Alcide Maher, de St-Timothée, ainsi que les fiançailles de Mlle CECILE MCSWEEN à M. GERARD DAOUST, fils de M. et Mme Josephat Daoust, décédés, de St-Timothée.

REMISE D'UN TROPHÉE AU 61 L.A.A. REGIMENT

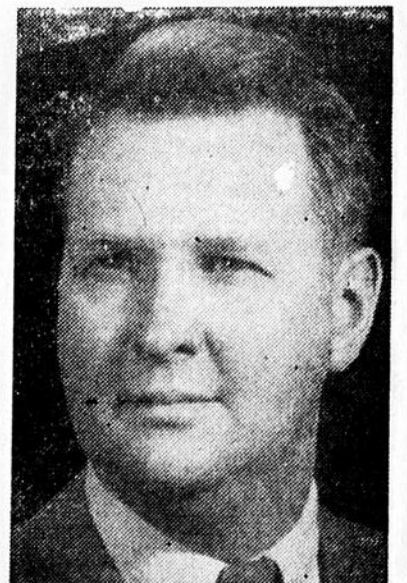


Récemment une importante cérémonie se déroulait au camp militaire de Valleyfield à l'occasion de la remise d'un trophée, remporté par le 61 L.A.A. Régiment de Valleyfield. Ce trophée fut gagné lors du campement d'été au camp de Picton, Ont., pour la meilleure unité anti-avion. On remarque sur cette photo, de gauche à droite, le Brigadier J. BIBAUD, M. l'abbé OMER TESSIER, aumônier, le Lt-Col. HAILAY, le Major RENE CHALIFOUX, le Lt-Col. PHILIPPE MALOUIN et le Capitaine GEORGES BOISCLAIR. — (Photo Studio Lavoie).

MARIES RECEMMENT A VALLEYFIELD



Mme MARC VIAU



M. MARC H. VIAU

Samedi dernier, le 27 décembre, avait lieu en la chapelle privée de S.E. Mgr J. Alfred Langlois le mariage de Mlle Thérèse Latour, fille de M. Omer Latour et de Mme Latour, décédée, à M. Marc H. Viau, fils de M. et Mme Benjamin Viau, décédés. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par S.E. Mgr J. Alfred Langlois, évêque du diocèse de Valleyfield. Les nouveaux époux ont fait leur voyage à New-York.

Pour
Vos
prescriptions
Téléphonez-nous
nous irons les
chercher sans charge
supplémentaire

2
0
8
0

PHARMACIE
LABROSSE
56, rue St-Laurent
VALLEYFIELD

Nombreuses activités de la Défense Civile pour la Cité de Valleyfield durant 1952

Rapport du comité de régie — Détail de l'argent
souscrit — Marchandises en mains — Personnes
qui ont suivi un cours de défense civile à
Valleyfield

Les membres de la Défense Civile à Valleyfield ont connu une année remplie d'activités en 1952. Plusieurs personnes ont suivi des cours pour se perfectionner dans ce domaine très important. Les industries de Valleyfield ont généreusement souscrit pour aider cette organisation.

Voici un rapport détaillé des diverses activités:

Argent reçu des industries \$2625.; argent reçu de la Cité de Valleyfield \$2040.; total: \$4665.00.

DEPENSE

Salaire du directeur de la défense civile \$4,000.; Cours à Ottawa re. R. Chalfoux \$30.; Cours à Ottawa re G. Poirier \$15.; Petty cash divers \$180.; Assurance \$8.; Exposition, annonce, bois, peinture, photographies etc. \$102.15; total: \$4335.15.

Balance en banque \$329.85.

Argent souscrit par les compagnies pour la défense civile à Valleyfield: Montreal Cottons \$1500.; Canadian Schenley \$500.; Astin-Hill \$50.; Valleyfield Silk Mill \$100.; Nichols Chemical \$130.; Canadian Bronze \$110.; Duplan \$50.; Shawinigan Water and Power \$50.; Merck Co. \$135.; total: \$2625.

Marchandises en mains pour la défense civile — Respirateurs 125; casques d'acier 355; pompe à évier 34; habits anti-gas 2; bottines anti-gas 45; bombes incendiaires 24; thunder flash 12; brancards 30; capsules cap 27; bandages triangulaires 300; cartes d'enrollement 250; couvertes de laine 45; bottes de caoutchouc 35; anti-dim 237; calottes de laine 50; insignes français et anglais 275; salopettes 80; précis 5000.

Noms des personnes qui ont suivi un cours de défense civile à Valleyfield — Thibault Maurice représentant Shawinigan Water and Power; Normand Omer rep. Astin-Hill; Riley Léonard rep. Montreal Cottons; Gosselin Jean rep. Montreal Cottons; McSween Roméo rep. Montreal Cottons; Delormier François rep. Duplan Dyeing; Rapin Gérard rep. Valleyfield Silk Mill; Thibault Ar-

thur rep. Valleyfield Silk Mill; Gauthier Henri rep. Canadian Bronze Powder Works; St-Onge Georges rep. Canadian Schenley; Lavigne Maurice Defense Industries; Oleson G. W. rep. Nichol Chemical; Beauchemin Charles rep. Merck Co.

Tous ont passé leurs examens avec succès, et sont qualifiés instructeurs pour le cours général de la défense civile.

Liste des gardes-malades qui ont suivi un cours de défense civile: Bouchard Mariette, Crockett Barbara, Patry Gilberte, Audet Thérèse, Hébert Aline, Richard Jeanne, Montpetit Simonne, Gosselin Celine, Gosselin Gaby, Barrette Gisèle, McDermid Mde, Tobin Mde, Lamothe Marguerite, Debellefeuille Thérèse, Soucy Yvette, Boissonneault Lucille, Crépén Mde.

Sentence demain re vol Bellerive

Deux qui sont trouvés
coupables

Les trois jeunes gens détenus en rapport avec la tentative de vol à main armée à la Caisse Populaire Notre-Dame de Bellerive, vendredi soir, le 26 décembre, ont comparu devant le Magistrat Maurice Fortin, mardi matin, le 30 décembre.

Tous trois furent accusés d'avoir été armé d'un revolver et assailli M. René Archambault, gérant de la Caisse Populaire, dans l'intention de commettre un vol.

Yvan Séguin, de Valleyfield, et un autre jeune homme de Montréal se sont reconnus coupables. Le Magistrat Fortin prononcera leurs sentences demain, le 9 janvier 1953. Ce même jour un troisième individu Roger Pagé, de Montréal, doit revenir en Cour pour répondre à une accusation identique aux deux premiers.



Servez
Seagram
en toute
confiance

Seagram's Crown Royal

Seagram's V.O.

Seagram's "83"

Seagram's King's Plate

Seagram's Three Star

Seagram's Ancient Bottle Gin

EXAMEN DE LA VUE

ERIC LEDUC

BACHELIER en OPTOMETRIE

HEURES DE BUREAU 2 hrs à 6.00 p.m.
9 hrs à 12.00 a.m.

Mardi et vendredi soir

Bureau à Beauharnois samedi soir et lundi

VALLEYFIELD, QUE.

44, Ave. Grande-Ile
106, rue St-Laurent

Beauharnois

Téléphone 881
Téléphone 2-3900

Bureau: 32, Ste-Cécile

Téléphone 240

Valleyfield, Qué.

Lemieux & Savard
AVOCATS

ALBERT LEMIEUX, L.L., C.R.

ROGER SAVARD, L.L.,

Tél.: Rés. 553 et 1168-J-11

Tél. Rés. Mtl. WA. 8877

BUREAU

211, Victoria

Tél. 1015

RESIDENCE

13, Ste-Marguerite

Tél. 2935 - R

Valleyfield, P.Q.

Raphael Barrette, B.A.L. L.L.
AVOCAT

EXAMEN DE LA VUE.

Ajustement et réparations de verres.

T. A. LANIEL

Optométriste diplômé — Spécialiste en examen de la vue
Bureau de Consultation.

40, RUE DU MARCHÉ

Tél. 243

VALLEYFIELD

Films de la semaine à Huntingdon

Théâtre

HUNTINGDON

Sam.-Dim.-Lun.-Mar.

Ne manquez pas ce fameux
programme double!

Robert TAYLOR

dans son plus récent succès
'Above and Beyond'

avec

ELEANOR PARKER

2e film

"Let's Live Again"

HILRAY BROOK
JOHN EMERY

AUSSI

Dimanche Seulement

3e attraction en français

**"Une femme à
Abattre"**

Un film passionnant
avec - - -

Humphrey BOGART

Aux deux théâtres pré-
sentation continue chaque
dimanche à partir de 1 p.m.

Théâtre

O'CONNOR

Sam.-Dim.-Lun.-Mar.

Matinée samedi à 1.15 p.m.

**"PLYMOUTH
ADVENTURE"**

IS THE SCREEN'S
GREATEST
ADVENTURE!



FROM M-G-M
IN COLOR BY
TECHNICOLOR

STARRING
SPENCER TRACY
GENE TIERNEY
VAN JOHNSON
LEO GENN

AUSSI

"Blazing Forest"

en
TECHNICOLOR

avec
JOHN PAYNE

Compte-rendu de l'assemblée des Dames Patronnesses à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield

Aux premiers jours de décembre avait lieu à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield l'assemblée des Dames Patronnesses et des Gardes-malades bénévoles.

Madame Yvan Brassard, présidente, remercia les Dames pour leur généreuse collaboration au succès du Diner des Citoyens, en novembre dernier. Elle les invita à continuer leur beau travail en faveur de l'Hôpital qui compte sur elles pour donner aux chers hospitalisés le plus de confort possible.

Les recettes seront employées à fournir au département de la pédiatrie un ameublement plus pratique pour les cas de traumatologie et autres cas graves, nécessitant des lits d'hôpital articulés; nous pourrions aussi lui procurer un aspirateur à l'épreuve des explosions, indispensable pour les opérés en amygdalectomie et autres cas d'opération sous anesthésie, le tout au prix de quatorze-cent quatre-vingt-neuf dollars, (\$1489.00) montant reçu ces jours derniers par l'entremise de Madame la Trésorière.

Madame Ernest Talbot, ci-devant secrétaire et Mlle Y. Laniel, trésorière, se sont vues dans l'obligation de donner leur démission pour des raisons personnelles; elles sont remplacées par Madame Maurice Boyer comme secrétaire et Madame Jean-Marc Trépanier comme trésorière. Notre merci reconnaissant aux premières pour leur dévouement et leur bienveillance; aux nouvelles élues, nos vœux de succès dans l'exercice de leur fonction respective.

Monsieur le Chanoine Laframboise, aumônier, adressa un mot d'encouragement à l'auditoire, mot toujours souhaité et apprécié de nos chères collaboratrices qui se dévouent avec tant de générosité et d'abnégation dans l'intérêt des membres souffrants du Christ; il les invita fortement à poursuivre l'œuvre si bien commencée et même à pousser toujours plus avant dans le perfectionnement de leurs organisations, bien goûtées du public et si

favorable à l'obtention du but qu'elles se proposent, l'avancement scientifique et la bonne renommée de l'Hôpital.

Pour clore cette réunion, un délicieux goûter, préparé par quelques dames, fut servi; il donna occasion à toutes de causer plus intimement de l'œuvre qui leur tient tant à cœur et d'élaborer de nouveaux projets pour l'avenir.

Communiqué.

Hôtel-Dieu de Valleyfield, décembre 1952.

Le Père Noël en visite à Valleyfield

A Valleyfield Lodge le 23 décembre

La soirée annuelle de la Noël, une organisation de Valleyfield Lodge, eut lieu mardi soir, le 23 décembre, dans les salles de l'Eglise Unie. Il y eut tout d'abord présentation de films d'actualités et ensuite le Père Noël rendit visite aux enfants. Ce distingué visiteur présenta des cadeaux aux enfants ainsi que des bonbons et des oranges.

On présenta aussi des cadeaux à M. John Lowe, M. Fred Moore et M. Walter Walsh qui sont tous membres actifs de Valleyfield Lodge depuis 50 ans et plus.

Avant le départ du Père Noël on procéda au tirage de la première dinde qui fut gagnée par M. Paul Loisel, 249a, rue Montcalm, Valleyfield; 2^e dinde gagnée par M. Jacques Corbeil, D-3, Upper North, Nitro; 3^e dinde gagnée par Mlle Iris Amos, 100, rue Salaberry, Valleyfield.

Les membres de Valleyfield Lodge désirent remercier sincèrement ceux qui ont collaboré à faire de cette soirée un succès.

Merci à la famille Lucien Bougie

Message de S.E. le cardinal Léger

Voici le message que recevait ces jours derniers la famille Lucien Bougie de la part de S.E. le cardinal Paul-Emile Léger, ancien curé de la Cathédrale de Valleyfield: M. et Mme Lucien Bougie, 167, rue St-Joseph, Valleyfield.

L'archevêque de Montréal a été très sensible aux sentiments si délicats que vous lui avez exprimés à l'occasion de sa prochaine entrée dans le Sacré Collège des Cardinaux de la Sainte Eglise Romaine.

Il vous remercie de votre geste et, en vous invitant à prier pour lui, il vous bénit de tout cœur avec votre famille.

Rome, le 13 décembre 1952.

La Schenley et les enfants des employés

Une belle fête à la Noël

Le samedi après-midi, 20 décembre, les autorités de la Canadian Schenley Limited organisaient une belle fête à l'occasion de la Noël. Cette fête avait surtout pour but de plaire aux enfants de tous les employés de cette industrie locale.

Le Père Noël salua les quelque 125 enfants et parents réunis dans les bureaux de la Schenley. Il donna des cadeaux à tous les enfants. Cette fête remporta un vif succès. Il y eut présentation de vues animées, rafraichissements, etc.

Lundi soir, le 22 décembre, les employés du bureau de la Canadian Schenley se réunissaient aux salles des Chevaliers de Colomb pour fêter la Noël. Environ 125 employés de Valleyfield et de Montréal de la Schenley étaient présents. On servit un buffet froid et l'orchestre de Johnny Luciano fournit la musique au cours de la soirée.

Cet événement annuel suscite toujours un intérêt spécial chez tous les employés des bureaux. A cause de nombre croissant d'employés, la réunion de 1952 dû avoir lieu dans les salles des Chevaliers, rue Académie, au lieu de la Schenley à cause de l'espace trop restreint à ce dernier endroit.

M. Clifford Foley, gérant local, souhaite la bienvenue à la délé-

gation de Montréal et aux visiteurs. M. W. F. Tigh, président de Canadian Schenley Limited, offrit ses meilleurs vœux à l'assistance. M. Fred Drolet, gérant des ventes, relata quelques-unes de ses histoires humoristiques. Des chansons par Mlle Pat Petri et M. Harold Hughes terminèrent une soirée des mieux réussies.



Air conditionné

LUNDI • MARDI • MERCREDI
12-13-14 JANVIER

Oui! Whee! It's WARNER BROS. Musical Spree in Paree!

DORIS DAY
RAY BOIGER

in **April in Paris**
COLOR BY TECHNICOLOR
10 SUNSHINY SONG HITS!!
WITH **CLAUDE DAUPHIN**
WRITTEN BY JACK ROSE AND MELVILLE SHAVELSON DIRECTED BY DAVID BUTLER
MUSICAL DIRECTION BY RAY HEINRODT

- aussi -

'Cattle Town'
Dennis Morgan - Philip Carey

Au Théâtre Bellerive

Air Conditionné

JEUDI • VENDREDI • SAMEDI
15-16-17 JANVIER

A HIDDEN HUNT THAT ZIGZAGGED ACROSS THE WORLD!

Operation Secret
FROM WARNER BROS. PRESENTS
CORNEL WILDE • KARL MALDEN • STEVE COCHRAN PHYLIS THAXTER
PRODUCED BY HENRY BLANKE DIRECTED BY LEWIS SEILER

- aussi -

'April in Paris'
(en couleurs)
Doris Day - Ray Bolger

REPRISE:

'John Loves Mary'

Au théâtre Bellerive

HORAIRE

Dimanche
Le 11 janvier

"Les trois secrets"

Eleanor Parker

Patricia Neal

Ruth Roman

"La Flèche et le Flambeau"
(couleurs)

Burt Lancaster

Virginia Mayo

3 REPRESENTATIONS

1^{ère} représentation 1.30

2^e représentation 6.00

3^e représentation 9.00

Au Théâtre Bellerive

Air Conditionné

DIMANCHE, LE 11 JANVIER

'La Flèche et le Flambeau'
COLOR BY TECHNICOLOR
FROM WARNER BROS.

un film en couleurs avec

Burt Lancaster et Virginia Mayo

LA GAZETTE

VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Ont.

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

La direction de ce journal fait toujours en son possible pour éviter des erreurs. Nos annonceurs sont priés de noter que nous ne serons pas tenus responsables d'erreurs typographiques dans les annonces publiées dans ce journal, à moins qu'une demande écrite ait été faite pour approuver la preuve de l'annonce en question et que ce journal n'ait pas alors fait la correction voulue. Dans cette dernière circonstance seulement, le journal publiera de nouveau cette même annonce sans frais aucun. Il faut noter aussi que le journal ne sera pas tenu responsable de payer un montant plus élevé que le coût de l'annonce en question, si le client refuse d'accepter la réimpression gratuite de cette même annonce.

M. JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, Rédacteur-en-chef
Casier postal N 44, rue Ste-Cécile Téléphone 735
M. LUCIEN FILIATRAULT, Rédacteur-adjoint
44, Ste-Cécile, VALLEYFIELD
M. ISAIE DAOUST, 35, St-Laurent
Tél. 2-3818
BEAUHARNOIS

Vol. 17 Jeudi, le 8 janvier 1953 No 32

ATTENTION

ELECTROLUX CANADA LTD., possède polisseuse à \$42.00 et plus qui étend la cire en pâte et la polit sans dur travail. Appeler 2616

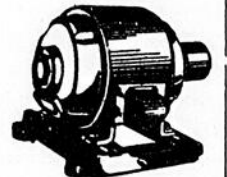
THEO MYRAND

sans aucune obligation de votre part

Service et réparation

44a, rue St-Laurent Valleyfield

Vente et
Réparation
de
Moteurs
électriques



J. H. Sauvé & Fils

238, St-Laurent
Valleyfield

FOURRURES et CORSETIERE

Mme F. Dandurand
CHEZ FRANCOISE

97, du Marché Tél. 2697-W
Valleyfield

MAISONS À VENDRE

RUE ST-LAURENT, BEAUHARNOIS
Garage PRIX: \$40,000.00

RUE HANNAH, BEAUHARNOIS
1 logement cave cimentée
6 pièces système de chauffage central
garage PRIX: \$8,300.00

RUE BOYER, BEAUHARNOIS, P.Q.
2 logements 1 - 6 pièces 1 - 5 pièces
Cave cimentée PRIX: \$9,500.00

RUE BISSONNETTE, (Wartime) BEAUHARNOIS
1 logement, 7 pièces
1 étage et demi
1 appartement a été ajouté et l'intérieur fini en plâtre PRIX \$7,000.00

RUE LEDUC, BEAUHARNOIS
1 logement
4 pièces
cave cimentée, système de chauffage central
PRIX: \$5,500.00

HUNTINGDON, P.Q.
Maison de 11 appartements - 2 étages
Finition extérieure brique
Cave de 6 pieds PRIX: \$7,500.00

BELLEVUE, ROUTE NO 3
Garage PRIX: \$10,000.00

S'adresser à—

110 RUE ELLICE
BEAUHARNOIS, P.Q. ou TELEPHONE: 2-4790

A VENDRE

Chevrolet coach 1951 en très bonne condition. S'adresser par téléphone 2300, Valleyfield. 1-8-15-p

Ensemble de salle à diner. S'adresser 103 Dufferin. 8-15-22-c

A LOUER

Un logement neuf, 4 appartements, situé à 80, rue Bissonnette, Valleyfield. S'adresser à M. C. Vincent, 80, Bissonnette, Valleyfield. 18-25-8-p

Un logis chauffé, libre le 1er février. S'adresser à J. Raymond, 98c Nicholson, 2ième étage. 8-15-22-c

Un logement de quatre appartements situé 108 St-Charles. S'adresser à 108 St-Charles, tél. 3275-J. Valleyfield. 8-15-22-p

Logement, 47 Lasnier. Possession 1er janvier 53. S'adresser Chateau Salaberry. XNO

Un logement de 4 appartements, situé à 242A, St-Jean Baptiste, Valleyfield. Possession immédiate. S'adresser à 240, St-Jean Baptiste, tél. 1482-J ou 2715-W, Valleyfield. XN

COURS PRIVES

Leçons privées sur toutes les matières, (français, anglais, géométrie, latin, solfège, etc.), aux divers degrés du cours (1ère à 12e) données à 85, Chemin Larocque, tél. 492, Valleyfield, par Mlle Monique Bonhomme, diplômée de l'Ecole Normale Jacques-Cartier de Montréal. 18-25-1-8-15-p

Chambres et pension

Chambres et pension. S'adresser immédiatement à 24, rue Andrew, tél. 3222-M, Valleyfield. 1-8-15-p

2 appartements, cuisine et chambre chauffés, éclairés, meublés ou non. Entrée privée, toutes taxes payées. S'adresser à 240, rue St-Laurent, Valleyfield, tél. 2083-R. 2-8-p

A VENDRE OU A LOUER

Un logis de 6 1/2 pièces, aussi un lot de chassis neufs pour maison. S'adresser à M. O. Barbeau, 53, rue Santoire, tél. 2911-W, Valleyfield. 8-15-22-p

COURS PRIVE DE DICTION ANGLAISE

Les cours d'anglais se continuent. Nous avons actuellement quelques places de disponibles soit le jour ou le soir. Les cours commencent le 12 janvier. Pour informations, s'adresser à 83, rue St-Thomas, tél. 1010, Valleyfield. 8-p

HOMMES DEMANDES

Etes-vous satisfait de votre revenu de 1952? Voulez-vous améliorer votre disposition financière en 1953? Nous pouvons vous aider à réaliser votre ambition. Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Cie. J. R. Watkins, Dept. Q-B, 350 St. Roch, Montréal.

Heures de bureau: 9h. a.m. à 6h. p.m.
Le soir sur rendez-vous.

Dr Marc Y. Trépanier
Dentiste

17, rue Nicholson Tels. 879
Res. 1006
VALLEYFIELD

A VENDRE OU A ECHANGER

Un magasin général avec un logis de 5 appartements, neuf, voisin du théâtre, valeur \$15,000; séparément ou avec moulin et machinerie moderne pour préparer le bois, grande cour d'une valeur de \$12,000. Bonne condition, peu de comptant. S'adresser à M. Léonard Malenfant, Ste-Martine, Qué. 8-15-c

DR LUCIEN PERRON

Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez, gorge, Bureau: L'après-midi de 2 à 5 h, sauf les jeudi et samedi;

Pour appointment
tél. MA. 4184

3744, rue St-Denis, Montréal.

Avez-vous des COQUERELLES

Débar. vous en le plus tôt possible en utilisant notre moyen de destruction. Nous assurons la destruction de toute vermine en quelques heures. Satisfaction garantie.

Adressez-vous à
M. Jos. Phoenix,
28, rue Verner
Valleyfield Tél. 1668-R

A VENDRE

SPECIAL DE LA SEMAINE

ROGER SIMARD ENRG.

Courtiers d'assurances agréés.
Courtiers d'immeubles.
Membres de la bourse d'immeuble de Montréal
C.P. 71 Valleyfield

AUSSI

Plusieurs autres propriétés dans Valleyfield et les environs.

Pour renseignements:

BUREAU:

Coin Alexandre et Dufferin
Tél. 3463, Valleyfield

AVIS

District de Beauharnois, Province de Québec, Cour de Magistrat, no 2533, IDA GIRARD, demanderesse, vs EDOUARD alias ELOR MOISE, défendeur. Vente par autorité de justice à la résidence du défendeur, 35, rue Santoire, Valleyfield, samedi, le 17 janvier 1953, à 11 heures de l'avant-midi des effets suivants: un réfrigérateur électrique de marque Racine. Termes: comptant.

Lucien Delisle, H.C.S.

NOTICE

Province of Quebec, District de Beauharnois, No. 2533, IDA GIRARD, plaintiff, vs EDOUARD alias ELOR MOISE, defendant. Sale by authority of justice at the residence of the defendant, 35 Santoire Street, Valleyfield, on Saturday, January 17th, 1953, at 11 o'clock in the forenoon, the following: one Racine electric refrigerator. Terms: cash.

Lucien Delisle, B.S.C.



Pour
vos
annonces
classées
appelez

735

La Gazette
VALLEYFIELD-BEAUHARNOIS

44 Ste-Cécile
Valleyfield

Chimistes en assemblée à Valleyfield

Intéressante causerie

L'assemblée de décembre ainsi que l'assemblée annuelle de l'Institut Chimique, Section de Beauharnois, eut lieu au Château Salaberry.

Don Emerson, éditeur de "Chemistry in Canada" était le conférencier invité. Il intéressa son auditoire des nouveaux développements de la chimie au Canada. Il ajouta qu'une article paraîtra prochainement dans le "Journal" démontrant les changements que la canalisation du St-Laurent opérera sur les industries régionales.

On projeta ensuite une pellicule cinématographique traitant de la corrosion. Ce film monté par l'International Nickel Company fut montré grâce à la courtoisie de cette compagnie.

L'élection annuelle des officiers de l'Institut Chimique fut très brève. Les candidats proposés furent unanimement élus. Ce sont:

George Grant, Nichols Chemical & Co., Valleyfield;

Dave Prosser, Canadian Arsenals Ltd., Nitro;

Cliff Kelly, Dominion Alkali, Beauharnois;

Roger Trottier, Merck & Co. Ltd., Valleyfield;

Max Schuller, Canadian Arsenals Ltd., Nitro;

Bob McEachern, Merck & Co. Ltd., Valleyfield;

Jim Childs, Canadian Schenley Ltd., Valleyfield.

Des rafraichissements furent gracieusement fournis par la Canadian Schenley Ltd.

Les ingénieurs et l'avenir du Québec

Remarques de M. Louis O'Sullivan

S'étendant à des régions lointaines et auparavant inhabitées aussi bien qu'aux centres les plus anciens, le développement industriel considérablement accéléré de la province de Québec impose de lourdes responsabilités à la profession d'ingénieur, déclare M. Louis O'Sullivan, Ing. P., président de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de Québec, dans son message de fin d'année rendu public en fin de semaine.

"Il n'y a jamais eu un aussi bel avenir dans la province de Québec pour des ingénieurs professionnels bien formés et doués de toutes les aptitudes requises," affirme M. O'Sullivan, "et la contribution de l'ingénieur au progrès de la nation n'a jamais encore atteint de telles proportions qu'à l'heure actuelle. Dans tous les domaines où se déroule le développement industriel, le génie est un facteur important, et l'infinie variété des nouveaux projets entrepris dans cette province procure à l'ingénieur un champ toujours plus vaste pour l'exercice de ses talents.

"L'expansion continue des industries du Québec nécessitera le concours d'un nombre sans cesse croissant d'ingénieurs professionnels," conclut M. O'Sullivan. "Le calibre et le nombre disponible d'ingénieurs compétents dépendront dans une large mesure de la façon dont les chefs d'industrie reconnaîtront le rôle important qui leur est dévolu dans le développement et le fonctionnement de l'industrie moderne."

Souscripteurs à la rénovation du sanctuaire

A la paroisse du St-Esprit

Plusieurs paroissiens du Saint-Esprit ont contribué par leurs dons au cours du mois de décembre, à défrayer le coût d'embellissement et de rénovation du sanctuaire de l'église du Saint-Esprit à l'occasion de NOEL. Nous publions ci-dessous une liste complète et probablement définitive de ceux qui ont souscrit à cette oeuvre paroissiale, organisée sous les auspices de la Ligue du Sacré-Coeur.

R. Goneau, Sandy Jodoin, J. A. Daignault, Jos. Degré, Emilie Benoit,

Charles Codbecq, Eugène Loïselle, Emile Poirier, Albert Wallot, Oscar Latour, Roger Carrière, Oliva Leduc, Ferdinand Desrosiers, Maurice Rheault, A. St-Onge, Omer Reynold, Conseil 1180 des Chevaliers de Colomb de Valleyfield, E. Emond, Frédéric Girard, Achille Brisson, D. Audette, Cyprien Samson, C. Drouin, Edmond Trépanier, J. Lafontaine, Elzéar Courchesne, M. R. Messier, Roger Laberge, Robert Cauchon M.P., Victor Simon, James Haffey, Paul Desjean, Mme Hercule Marchand, Maurice Deshaies, Ernest Gendron, Sylvio Chamard, Antoine Trépanier, Albert Deschamps, Euclide Leduc, E. Pilon, Louis Lecompte, Ls. P. Levac, Philippe Lavoie, L. Codebecq, Gaston Thibodeau, Rodolphe Brunet, Adrien Filatrault, Dosithé Gendron, Paul Leduc, H. Bougie, Les Variétés Salaberry, Raoul Lecompte, Maurice Métivier, Georges Murray, Théogène Loïselle, L. J. Masse, Marchand de

meubles, Léo Beauchamp, Boucher, Dominique Jolicoeur, entrepreneur, Florian Jolicoeur, William Carrière, Loyal Gas, A. Mineau, Urbain Lafontaine, Grociste, A. Ostiguy, Pierre Cadieux, G. Hébert, Mme Jos. Viau, P. E. Quesnel, Antonia Rousel, Arthur Leboeuf, Restaurateur, Domina Plante, Laitier.

Les nouveaux marguilliers à Valleyfield

Dans les cinq paroisses locales

A l'occasion de la nouvelle année, dans les différentes paroisses de Valleyfield on procéda à l'élection d'un nouveau marguillier en rem-

placement du marguillier sortant de charge. Les élections donnèrent les résultats suivants:

Paroisse Ste-Cécile (Cathédrale): Marguillier sortant de charge: M. Napoléon Leduc; Marguillier élu: M. Napoléon Major.

Paroisse N.-D. de Bellerive: Marguillier sortant de charge: M. Albert Deschamps; Marguillier élu: M. Alwin Benoit.

Paroisse St-Eugène: Marguillier sortant de charge: M. Adolphe Gince; Marguillier élu: M. Eugène Leduc.

Paroisse Sacré-Coeur: Marguillier sortant de charge: M. Anastase Brunet; Marguillier élu: M. Hervé Legros.

Paroisse St-Esprit: Marguillier sortant de charge: M. Frédéric Girard; Marguillier élu: M. Arthur Desjean.

Félicitations aux nouveaux marguilliers élus.

POUR CONFORT
POUR ECONOMIE
POUR MEILLEUR RENDEMENT

UTILISEZ TOUJOURS
TEXACO

VOUS ETES CERTAINS D'AVOIR
SATISFACTION

Pour vous protéger contre le froid

EXIGEZ

APPELEZ

598

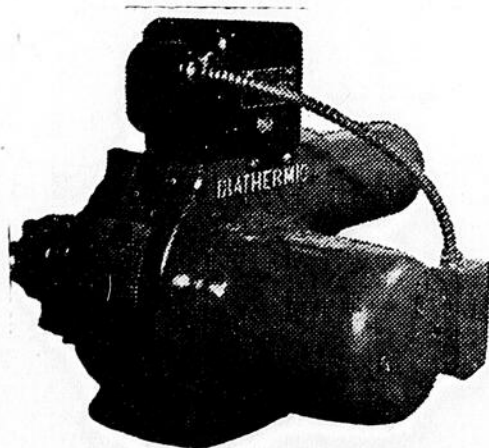
L'huile à chauffage
TEXACO

POUR

POELE ou FOURNAISE aussi KEROSENE [huile à lampe]

APPELEZ

598



Venez voir les fameux brûleurs à l'huile
"DIATHERMIC"

fabriqués au Canada pour Andrew Baile, vendus et installés dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay et Huntingdon par **BEAUHARNOIS SUPPLIES REG'D.**

Contrat d'huile garanti pour cinq (5) ans

Soumissions fournies sur demande sans obligation. Brûleurs pour maisons privées, place d'affaires, édifice, etc. Nous vous invitons à venir nous visiter pour de plus amples informations.

Voyez nos fournaises à l'huile
"Marchand"

Nous avons tous les modèles

BEAUHARNOIS SUPPLIES Reg'd.

W. LACASSE, gérant
5, AVENUE LOY VALLEYFIELD TELEPHONE 598



La bière LABATT... il n'y a rien pour la battre!

Tougas et Nicholson, Agents distributeurs

1, rue Dufferin

Valleyfield

Téléphone 1038

Les enfants des Artisans de Beauharnois reçoivent la visite de St-Nicolas

Le Père Noël visite les familles artisannes des paroisses environnantes — Distribution de bonbons et de jouets

Au cours des derniers jours qui ont précédé les grandes fêtes de l'année St-Nicolas ainsi que le Père Noël distribuèrent toutes sortes de bonbons et de jouets aux familles artisannes de Beauharnois, Melocheville, Maple-Grove, Bellevue, St-Etienne et Ste-Martine. Cette fête pour les enfants était organisée par la Société des Artisans qui n'a point voulu laisser passer inaperçu la journée de Noël et le premier de l'An.

Avec St-Nicolas

La Société des Artisans de Beauharnois a connu un franc succès lorsque leur St-Nicolas reçut tous les enfants des familles Artisannes de Beauharnois, Melocheville, Maple-Grove et Bellevue, au Centre Paroissial, le 20 décembre. Cette réception débuta par la représentation de vues animées "L'Ange de la Mer" et "Abbott et Costello", suivie de différentes petites cérémonies organisées spécialement pour la circonstance, et de la distribution de bonbons et de jouets.

M. Léo Tisseur, Rivière St-Louis, revêtait l'Habit de St-Nicolas. Il était accompagné de M. Albert Rhéaume, président régional, de M. Roch Beaudet, propagandiste, de M. Roger Paré de Longueuil, organisateur régional. Au nombre des invités, on remarquait M. le Chanoine Dominique Julien, curé, qui profita de cette occasion pour expliquer à tous les enfants la légende de St-Nicolas et leur donner sa bénédiction. M. l'abbé Laurent Bergevin, aumônier de la section locale, était également présent.

A Ste-Martine

Le 21 décembre, les familles artisannes de Ste-Martine avaient le bonheur de recevoir la visite du Père Noël dans leur foyer. Celui-ci profita de cette circonstance pour distribuer quantité de bonbons et de jouets et recommander aux enfants d'être bien sages au cours de la nouvelle année. Ce bon père Noël était personnifié par M. Roger Lefebvre, accompagné de M. Edmond Laberge, de Ste-Martine, président de la locale, de M. Armand Toussaint de Beauharnois ainsi que de M. Roch Beaudet, également de cette localité. Tous ces enfants furent des plus enchantés de cette visite inattendue du Père Noël.

Exigez la célèbre bouteille rouge

57

TP-13F



A St-Etienne

Le 27 décembre dernier, la locale des Artisans de St-Etienne témoignait à son tour une belle marque de reconnaissance à tous les enfants des artisans en invitant le Père Noël à visiter plus de 40 familles et à distribuer bonbons et jouets à tous ces enfants. Au cours de cette visite, le Père Noël en profita pour recommander aux enfants d'être bien obéissants et bien sages, tout en leur promettant de revenir l'an prochain, s'ils continuaient à progresser dans leur bonne conduite. M. Jacques Ménard de St-Etienne personnifiait le Père Noël. Il était accompagné de M. Florent Sauvé, président de la locale, et de M. Roch Beaudet de Beauharnois.

Nos premiers à l'E. Marie-Rose Beauharnois

Notes mensuelles du mois de décembre

Voici la liste des étudiants et des étudiantes qui se sont classés au nombre des premiers à l'Ecole Marie-Rose de Beauharnois, pour le mois de décembre:

4e année: Rita Primeau, Lise Bergevin, Mariette Ménard et Jeannine Mallette.

3e année A: Reine Paquette, Fleurette Gendron, Ginette Paquette et Louise Turgeon.

3e année B: Ginette Bourdon, Huguette Faillie, Carole Murphy, et Ghislaine Gendron.

2e année A: Louise Lussier, Suzanne Théorêt, Diane Gélinas et Huguette Laurin.

2e année B: Denise Trudel, Louise Paquette, Claire Boivin, Louise Allard.

1e année A: Diane Courteau, Clairette Montpetit, Odette Yelle et Louise Lefebvre.

1e année B: Micheline Leclerc, Micheline Thibault, Francine Lalonde et Pierrette Leblanc.

Garçons

2e année A: Jean Primeau, François Sirois, Pierre Corriveau et Gaetan Lafleur.

2e année B: J. Claude Lepage, Gaston Yelle, Gaetan Allard et J. Louis Brière.

1e année A: Alain Gagnon, Roger Arcoite, J. Guy Demers et Normand Nolet.

1e année B: Léo Chiasson, Marcel Thibault, Germain Hamel et Bertrand Drouin.

Classes anglaises

7e année: Jules Lemay.

6e année: Frances Lupien.

5e année: Betty Lemay.

4e année: Yan Sheppard.

3e année: Theresa Lupien, Maud Powell.

2e année: Barbara Delaney et Roy Moreau.

1e année: Denyse Mackay et Bernard Gendreau.

Ste-Philomène

Décès

Le 22 décembre a été inhumé au cimetière de Ste-Philomène de Châteauguay, Mme Joseph Gagné, née Alexina Prud'homme, décédée dernièrement à Montréal. La défunte laisse outre son époux 4 fils et 2 filles, sa mère Mme Valère Prud'homme de Ste-Martine, ses frères Arthur, Léonard et Joseph Adrien Prud'homme, ses sœurs Mme Armand Bédard, Mme Houle et Mme Chasle. Sincères sympathies à la famille.

Souhaits

Bonne fête à M. Lévis Reid à l'occasion de son anniversaire de naissance le 3 janvier de la part de sa nièce de Ste-Philomène.

Meilleurs souhaits de bonheur et de bonne santé à Mme J. B. D'Amour de Montréal qui célébrait son anniversaire de naissance le 25 décembre. De la part d'une cousine.

Souhaits de bonheur à Raymond Reid d'Outremont à l'occasion de son 17e anniversaire de naissance le 27 décembre. De la part de ses cousins.

M. Roger Vinet a rendu visite à son frère Gaétan Vinet hospitalisé à l'Hôpital St-Joseph de Lachine.

M. Edmond Reid a assisté ces jours derniers aux funérailles de Mme Antoine Lefebvre décédée dernièrement à Châteauguay.

MM. Albert et Jos. Prud'homme à Lacolle ces jours derniers.

Mme Gérard Yelle et son fils Pierre de Beauharnois chez son père Joseph Arthur Loiseau.

2 boxeurs de Valleyfield sont arrêtés

A Toronto — Bris d'une vitrine

Deux individus de Valleyfield ont été arrêtés, dimanche matin, à Toronto, et accusés d'avoir causé des dommages. Un policier a déclaré avoir vu P. Poirier, 35 ans, et Marcel Lecompte, 22 ans, pratiquer la boxe près d'un hôtel du bas de la ville. A un certain moment l'un des "combattants" lança le poing à travers une vitrine avec le résultat que les deux citoyens du Québec furent conduits au poste de police.

"L'homme bien mis s'habille"

chez

HENRI

11a, Chaussée

VALLEYFIELD

J. - M. LAFLEUR

ARCHITECTE

D.B.A.

Téléphone 700

VALLEYFIELD, P.Q.

Résidence: 72, rue Ste-Cécile

M. et Mme Tremblay et leurs enfants de Beauharnois chez M. Stevens Bourcier à Noël.

Frère Joseph c.s.v. de Montréal à Ste-Philomène à la fête de Noël.

Le jeune Alain Montpetit de St-Etienne passe quelques jours chez son grand-père Adrien Bannion.

M. et Mme Roméo Loiseau à Beauharnois à Noël les invités de M. et Mme Jean D'Amour.

M. et Mme Jean Paul Loiseau et Mme Joseph Arthur Loiseau ont passé la veille de Noël chez M. et Mme Gérard Yelle de Beauharnois.

M. l'abbé Alfred Bourcier chez M. Arthur Bourcier.

M. Raymond Lemieux du Juvénat des Clercs St-Viateur d'Outremont passe les vacances des fêtes chez ses parents M. et Mme Arcade Lemieux.

M. et Mme Gilbert Montpetit et leurs enfants de St-Etienne chez Gérard Laberge dimanche.

Mme Huot de St-Jean Chrysostome chez son fils Florent Huot ces jours derniers.

Souhaits de bonheur à M. et Mme Roger Perreault qui célébraient leur 2e anniversaire de mariage le 26 décembre. De la part de Thérèse.

Fiançailles

Mme Candide Dumouchel annonce les fiançailles de son fils Jean avec Mlle Madeleine Desmarais fille de M. et Mme Gédéon Desmarais de St-Rémi.

M. et Mme Alphonse Reid annoncent les fiançailles de leur fille Monique avec M. Jacques Tessier de Ste-Martine. Ces fiançailles ont eu lieu à la fête de Noël.

M. et Mme Eugène Desgens de Montréal chez Louis Desgens à Noël.

M. Joseph Legault de Châteauguay chez M. Hormidas Legault.

M. Albert Prud'homme a visité M. Jutras hospitalisé à l'hôpital Royal Victoria.

Beauharnois

Souhaits

Meilleurs souhaits de bonne fête à Mlle Lucie Godin à l'occasion de son anniversaire de naissance le 1er janvier. De la part de ses parents M. et Mme Gustave Godin ainsi que de ses frères.

Meilleurs souhaits de bonne fête à M. Rodolphe Julien qui célébrait son anniversaire de naissance le 1er janvier. De la part de son épouse ainsi que de ses enfants.

Notes sociales

M. et Mme Roch Beaudet de Beauharnois recevaient à l'occasion de Noël un grand nombre de parents et d'amis; entre autres: M. et Mme A. Charland accompagnés de leurs enfants: Gilles accompagné de son amie Mlle Beaudin, Laurier et son amie Mlle Décoste, Camille, Jacques Michel et Pierre Charland de St-Chrysostome, M. et Mme Albert Rhéaume, M. et Mme Clifford Cousineau et leurs enfants Jean et Francine, M. et Mme Armand Toussaint et leurs enfants de Beauharnois, M. et Mme Bouchard de Trois-Rivières, et autres.

Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres — et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Ostrex, finis les maigres anguleux, les cavités disgracieuses. Il engraisse celles qui amaigrissent un sang trop faible en fer. Il donne de l'entrain, améliore l'appétit et la digestion: vos repas vous profiteront davantage. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Cessez lorsque vous avez acquis la silhouette désirée. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Essayez les comprimés toniques Ostrex dès aujourd'hui; ils vous donneront beauté, vitalité et poids désirés. Chez tous les pharmaciens.

LOUIS DEROME

Ingénieur - conseil

Arpenteur - Géomètre

38, rue Ste-Cécile

Téléphone 41

VALLEYFIELD

Centre Médical de Valleyfield

412, Blvd-du-Hâvre

Téléphone 701

Bellerive - Valleyfield

DOCTEURS

E. Bourbonnais, Y. Brassard, Y. Dandeneault, Y. Léger

Journées de Garde au Centre Médical

Téléphones

JANVIER:

Jeudi 1	Drs Bourbonnais et Dandeneault	701 2176 599M
Dimanche 4	Dr E. Bourbonnais	701 2176
Mardi 6	Dr Y. Brassard	701 1551
Dimanche 11	Dr Y. Dandeneault	701 599M
Dimanche 18	Dr Y. Léger	701 3350
Dimanche 25	Dr Y. Brassard	701 1551

FEVRIER:

Dimanche 1	Dr E. Bourbonnais	701 2176
Dimanche 8	Dr Y. Dandeneault	701 599M
Dimanche 15	Dr Y. Léger	701 3350
Dimanche 22	Dr Y. Brassard	701 1551

Décès de Mme B. Laberge Châteauguay

Mère de S.E. Mgr
Damase Laberge

Mme J. B. Laberge, née Mallet (delphine), mère de S. Exc. Mgr amase Laberge, O.F.M., préfet apostolique au Pérou, est décédée dimanche dernier le 28 décembre, après une longue maladie.

Agée de 81 ans, Mme Laberge demeurait à Châteauguay, chez son fils, M. Edmond Laberge, depuis la mort de son mari, en janvier 1939.

Mme Laberge était reconnue comme une femme d'œuvres et elle était principalement dévouée à l'amical de son Alma Mater, le pensionnat de Châteauguay.

Elle laisse trois fils et trois filles, Exc. Mgr Damase Laberge, M.M. Louis et Edmond Laberge, de Châteauguay; les RR. SS. S.-Louis de Marie (Lucienne), S.-Damase-Marie (Jeanne Alice) et S.-Gildas (Noëlla), toutes trois de la Congrégation Notre-Dame; un frère, M. P. Mallet, de S.-Urbain; deux bruns, Mmes Eloi Edmond Laberge; trois petites-filles, Pierrette, Monique et Marie-Arthe Laberge; huit petits-fils, Jean-Guy, Jean-Marie, Claude, Jacques, Maurice, André, Pierre et Luc Laberge.

Les funérailles eurent lieu à l'église de Châteauguay le 31 décembre.



La retraite de M. L. M. MEILIUS, directeur de la division canadienne et de la vente à l'étranger de H. J. Heinz Company, a été annoncée par M. F. T. Sherk, vice-président administratif de H. J. Heinz Company of Canada Ltd. Au service de la compagnie depuis 43 ans, M. Meilius était membre du conseil d'administration de H. J. Heinz Company et de H. J. Heinz Company of Canada Ltd.

4 rue Bouchette Tél. Bureau: 5054
Huntingdon Rés.: 2201

FRANCOIS FRANCOEUR

AVOCAT — PROCUREUR

Heures de Bureau: 10 A.M. à 12.00
2 P.M. à 5 P.M.
Samedi: 10 A.M. à 1 P.M.

Bruce Cline compte trois fois mardi soir

Les Saguenéens de Chicoutimi ont raté mardi dernier, le 30 décembre, au soir une chance de s'approcher de la première place de la ligue Senior lorsqu'ils ont subi un revers de 5 à 3 aux mains des Braves, à Valleyfield.

La joute a cependant été contestée du commencement à la fin et les hommes de Toe Blake ne se sont assurés de la victoire qu'en période supplémentaire, alors que Kitoute Joannette et André Corriveau ont compté deux buts à une minute et quelques secondes d'intervalle. Par cette victoire, les Braves devançant le St-François de Sherbrooke dans le classement du circuit Slater.

Les Braves ont de nouveau pris les devants avec trois buts par Bruce Cline dans la deuxième période mais les équipiers de Rollie Hébert ont répliqué à la période suivante avec des buts de Groleau et de White.

Irvine et Joannette ont été en vedette au cours de cette partie.

Première période
1 Valleyfield, Cline
[Irvine, T. Smelle] 3.53
2 Chicoutimi, Dussault,
[L. Smrke, Franche] 16.43
Punition, C. Smelle 10.49.

Deuxième période
3 Valleyfield, Cline
[Irvine, T. Smelle] 4.06
4 Valleyfield, Cline [Irvine].. 18.56
Punition, aucune.

Troisième période

5 Chicoutimi, Groleau,
[Tkachuck, Roy] 3.24
6 Chicoutimi, White
[Buchanan, Smrke] 4.51
Punition, Guidolin 11.44.
Supplémentaire

Hôtel Chateau Salaberry

Valleyfield, Qué.

Visitez notre "Grill"
(air conditionné)

SPECIALITES

Mariages, banquets, réunions
d'amis, etc.
Nous défilons toute compétition.
SATISFACTION GARANTIE

Une visite est requise

P. - OSEE LEDUC, ENRG.
ASSURANCES GENERALES

VIE, FEU, VOL, AUTOMOBILES

126, St-Laurent Tél. 693

SECURITE: Service prompt et
discret

7 Valleyfield, Joannette,
[Bougie, Corriveau] 8.00
8 Valleyfield, Corriveau,
[Deslauriers] 9.07
Punitions, Roy 7.22; C. Smelle 9.38.

Les plus nouvelles
et les plus belles
en Canada.

BAGUES
DIAMANTS

Heritage

ENSEMBLE
à partir de \$95.00

Sanier
& Fils

HORLOGER
DEPUIS 1918
BIJOUTIER

23b, St-Laurent
Tél. 246 Valleyfield

LE CALENDRIER DE
chez nous PRÉSENTÉ PAR *Molson's* JANVIER 1953

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
 JANVIER — Le 15 janvier 1600, le roi de France Henri IV signe les lettres accordant à Pierre Chauvin, de Monfleur, le monopole du commerce avec les Indiens sur un vaste territoire ayant pour centre "Tadoussart". Cette année-là, Chauvin construisit un fort à cet endroit, connu depuis sous le nom de Tadoussac, et fit de ce petit port situé au confluent de la rivière Saguenay et du St-Laurent le premier centre véritable de colonisation en Nouvelle-France. Par la suite, Tadoussac devint le plus grand comptoir du commerce des fourrures en Amérique du Nord.	 MONTRÉAL, 1910 — "LES CANADIENS" JOUENT LEUR 1 ^{re} PARTIE — VICTOIRE de 7 à 6 CONTRE LE COBALT.	 BOUCHER RÔTI DE PORC .33 SIRLOIN .38 JAMBON .32 VEAU (CÔTE LETTES) .35 MONTRÉAL, 1923 — PRIX DE DÉTAIL, LA LB	 Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées. Les dessins sont de Bastien	 1 MONTRÉAL, 1858 — LE DOLLAR DEVIENT L'UNITÉ MONÉTAIRE CANADIENNE	 2 QUÉBEC, 1922 — LES FEMMES DU QUÉBEC RÉCLAMENT LE DROIT DE VOTE	 3 QUÉBEC, 1913 — PROJET DE CHEMIN DE FER ENTRE MONTRÉAL ET LA BAIE JAMES
 4 VERCHÈRES, 1922 — ON DEMANDE UN PONT MONTRÉAL — LONGUEUIL	 5 MONTRÉAL, 1910 — "LES CANADIENS" JOUENT LEUR 1 ^{re} PARTIE — VICTOIRE de 7 à 6 CONTRE LE COBALT.	 6 BOUCHER RÔTI DE PORC .33 SIRLOIN .38 JAMBON .32 VEAU (CÔTE LETTES) .35 MONTRÉAL, 1923 — PRIX DE DÉTAIL, LA LB	 7 QUÉBEC, 1608 — LE ROI DE FRANCE CONSERVE À DE MONTS LE MONOPOLE de la TRAITE des FOURRURES	 8 QUÉBEC, 1920 — ON SOUMET UN PROJET DE LOI CONCERNANT LE PRÊT AGRICOLE	 9 MONTRÉAL, 1881 — LA VOIE FERRÉE SUR GLACE MONTRÉAL — LONGUEUIL S'EFFONDRE	 10 MONTRÉAL, 1920 — NOMBRE RECORD DE POINTS COMPTÉS EN UNE SEULE PARTIE: CANADIENS 14, TORONTO 7
 11 ARTHABASKA, 1928 — LA DEMEURE DE SIR WILFRID LAURIER DEVIENT MUSÉE NATIONAL	 12 1743 — DE LA VÉRENDRYE ET SES FILS DÉCOUVRENT LES ROCHEUSES	 13 MONTRÉAL, 1913 — L'HÔTEL DE VILLE ÉTUDIE UN PROJET DE MÉTRO	 14 QUÉBEC, 1829 — UNE COMMISSION AFFIRME QUE LA RÉGION DU LAC ST-JEAN EST PROPRE À LA CULTURE	 15 QUÉBEC, 1922 — POPULATION: RIMOUSKI 3,002 SOREL 8,000 RIGAUD 939 CHICOUTIMI 8,925 QUÉBEC 94,058	 16 QUÉBEC, 1922 — FONDATION DU PRIX DAVID EN LITTÉRATURE (\$5000 CHAQUE ANNÉE)	 17 HULL, 1881 — OUVERTURE DU PONT RELIANT HULL À OTTAWA
 18 ST-JEAN, 1920 — UN JUGE SE FAIT VOLER SA TOGE AU PALAIS DE JUSTICE	 19 MONTRÉAL, 1863 — ÉTABLISSEMENT DU SYSTÈME D'ALARME CONTRE LES INCENDIES	 20 QUÉBEC, 1920 — CHUTE DE NEIGE DE 11 POUCES EN QUELQUES HEURES	 21 MONTRÉAL, 1922 — AMENDE DE \$10 À UN AUTOMOBILISTE AYANT BLOQUÉ LA CIRCULATION EN ROULANT À 4 m. à l'h.	 22 QUÉBEC, 1923 — UN SAVANT FRANÇAIS FAIT UNE DÉMONSTRATION DE TV	 23 QUÉBEC, 1834 — INCENDIE DU CHÂTEAU ST-LOUIS	 24 TROIS-RIVIÈRES, 1923 — M. DUPLESSIS CANDIDAT CONSERVATEUR AUX ÉLECTIONS PROVINCIALES
 25 MONTRÉAL, 1923 — OMER PEKRAULT S'ENTRAÎNE POUR TRAVERSER LA MANCHE À LA NAGÉ	 26 ST-HUBERT, 1923 — UNE POULE AURAIT PONDU UN ŒUF PORTANT L'INSCRIPTION "LE MONDE FINIRA EN 1926"	 27 QUÉBEC, 1721 — DÉPART DE LA PREMIÈRE MAILLE-POSTE POUR MONTRÉAL	 28 MONTRÉAL, 1923 — ON EXPOSE LA "LAVOIE", 1 ^{re} AUTOMOBILE ENTièrement construite à MONTRÉAL	 29 MONTRÉAL, 1928 — L'HOMME FORT ARTHUR GIBRUX LÈVE, D'UNE SEULE MAIN, 336 LIVRES AU-DESSUS DE L'ÉPAULE	 30 QUÉBEC, 1920 — PROJET D'UNE ÉCOLE CULINAIRE POUR HOMMES	 31 QUÉBEC, 1920 — JOE MALONE ÉTABLIT UN RECORD EN COMPTANT 7 POINTS BULLDOG DE QUÉBEC: 10 ST. PAT'S DE TORONTO: 8

ELECTRICAL HOME LTD.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES DE PREMIERE QUALITE

Kelvinator • Moffats • Marconi • Admiral • Inglis • International-Harvester • Crosley • Easy

16, rue Nicholson

Valleyfield

Tél. 51

Mme Haineault est décédée à l'Hôtel-Dieu

Le premier janvier à 62 ans

A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 1er janvier, est décédée Mme Charles-Edouard Haineault, née Cordélla Malboeuf, à l'âge de 62 ans.

Outre son époux la défunte laisse: sept fils: Ovila, Raoul, Jean-Paul, Georges, Jean-Louis, Guy, Marcel; quatre filles: Simone [Mme Roméo Préjean], Hélène [Mme Gérard Bougie], Annette [Mme Alfred Lemieux], Rachel; quatre belles-filles: Mme Ovila Haineault [Rose-Delima Blanchette], Mme Raoul Haineault [Marthe Thérberge], Mme Georges Haineault [Jeannette Vachon], Mme Jean Louis Haineault [Eglantine Desjardins]; trois gendres: MM. Roméo Préjean, Gérard Bougie, Alfred Lemieux; quatre sœurs: Georgianna [Mme Ephrem Rufange], Marie-Louise [Mme Vve Isale Benoit], Florina [Mme Georges Searl], Lucienne [Mme Nicolas Hannal]; deux frères: MM. Ovila

et Osias Malboeuf; ses beaux-frères: MM. Ephrem Rufange, Georges Searl, Nicola Hanna; sa belle-sœur: Mme Ovila Malboeuf [Florina Meuryl], ainsi que douze petits-enfants.

La dépouille mortelle fut exposée à sa demeure, 6 rue Ste-Marguerite, d'où partit le convoi funèbre pour se rendre en l'église Sacré-Coeur, où eurent lieu les funérailles, lundi le 5 janvier, à dix heures.

Le service fut chanté par M. le chanoine Herménégilde Julien, curé, assisté de MM. les abbés Paul Laniel et Germain Vachon.

Les porteurs et le deuil étaient conduits par les sept fils de la défunte.

Les Dames de Ste-Anne ainsi que la Garde Champlain Indépendante Inc. étaient représentées.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial de Valleyfield.

"La Gazette" offre à la famille en deuil ses plus sincères condoléances.

Remerciements

La famille Charles-Edouard Haineault remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des sympathies à l'occasion de la mort de Mme Charles-Edouard Haineault soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, cartes de sympathies, visites, assistance aux funérailles.

PERMUTATION



Lt.-Col. C. R. H. CHARLEBOIS

Le quartier-général de trois aumôniers militaires dans le Québec et l'ouest du pays.

Le lieutenant-colonel C.-R.-H. Charlebois devient aumônier en chef à l'état-major de l'armée du Québec à compter du 23 janvier et sera posté à Montréal. Il était autrefois à Oakville, où le lieutenant-colonel L. S. Ritza, autrefois d'Edmonton, le remplace dans les mêmes fonctions.

Le lieutenant-colonel J.-L.-M. Lavallée, aumônier en chef à Montréal, remplira les mêmes fonctions à l'état-major de l'ouest à Edmonton, à compter du 16 janvier.

M. l'abbé Hervé Charlebois est avantageusement connu dans nos parages, sa famille ayant toujours résidé à Valleyfield. Avant de s'enrôler dans l'armée active, au cours de la dernière guerre, il avait été professeur au Séminaire de Valleyfield et, plus tard, vicaire à la paroisse St-Joseph de Huntingdon. Nos félicitations et meilleurs vœux au Lt. Col. Charlebois.

M. J.-Messier est décédé à Montréal

Père de M. René Messier, de Valleyfield

On apprend avec regrets le décès de M. Joseph Arthur Messier, à son domicile, 2015 Darling, Hochelaga, Montréal, le 27 décembre dernier.

Le défunt était le père de M. René Messier, épicer-boucher, rue Champlain, Valleyfield. Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse cinq fils et quatre filles, dont trois religieuses.

Les funérailles eurent lieu en l'église de la Nativité d'Hochelaga, avec libéra en l'église Notre-Dame.

A la famille éprouvée nos plus sincères condoléances.

Tél. 2-3707 110 rue Ellice

Assurances générales
Automobile
Vie, Feu, Vol, Accident

Gérard Gendron

Courtier d'Assurance Agréé
Agent d'Immeubles
Beauharnois

Mme L. Leduc est décédée à 72 ans ici

Inhumation à Valleyfield

A sa demeure, à la suite d'une longue maladie, est décédée le 30 décembre, Mme L. N. Leduc, née Amanda Meloche, à l'âge de 72 ans.

Citoyenne bien connue, Mme Leduc était Dame de Charité et Dame de Ste-Anne.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux un fils, Gérard; une fille, Suzanne; une sœur, Mme Elie Choquette.

La dépouille mortelle fut exposée à sa demeure 5 rue de l'Eglise, d'où partit le convoi funèbre pour se rendre à la Cathédrale, où eurent lieu les funérailles le 2 janvier, à 10 heures.

Le service fut chanté par M. l'ab-

bé Jules Dufresne, neveu de la défunte, assisté de MM. les abbés Y. Julien et J. Morand.

Les porteurs étaient MM. Elorie DeRepentigny, Adolphe DeRepentigny, Rosario Leduc, Albert Leduc, Lucien Delisle et Adélaïde Goyette.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial de Valleyfield.

A la famille en deuil le personnel de "La Gazette" offre ses plus sincères condoléances.



PRÊTS

RAPIDES! Vous pouvez obtenir de \$50 à \$1,000 sans garanties négociables.

DISCRETS! Prêts consentis promptement contre votre propre signature.

COMMODOES! Choisissez vous-même le mode de remboursement. Jusqu'à 24 mois pour rembourser.

Songez que plus d'hommes et de femmes empruntent de HFC plutôt que de toute autre maison du genre. Téléphonnez ou venez aujourd'hui!



25^e ANNÉE AU CANADA

HOUSEHOLD FINANCE

A. R. Frappeir, gérant

2 rue du Marché, deuxième étage, téléphone 1320
VALLEYFIELD, P.Q.

Informez-vous du PLASWOOD



La nouvelle planche de bois broyé, dure, et d'utilité générale.

Vous trouverez que c'est un panneau pratique et économique pour lambris intérieurs et extérieurs, cloisons, coussins pour tuile et linoléum, coeur de bois pour meubles et une multitude d'autres usages.

Renseignez-vous aujourd'hui même.

GRANDEUR DES PANNEAUX: 4' x 8'

EPAISSEURS: 3/8", 1/2", 5/8", 3/4"

MIRON & FRERE

DISTRIBUTEUR EN GROS

103, rue Lasnier

VALLEYFIELD

Téléphone 150



SAMEDI - DIMANCHE 10-11 JANVIER

'Rendez-vous à Grenade'

Luis Mariano - Nicole Maurey

'Identité Judiciaire'

Raymond Souplex - Marthe Mercadier

LES ACTUALITES FRANCAISES

Pour les deux jours programme commençant à 1.00, 5.00, et 9.00 p.m.

LUNDI - MARDI 12-13 JANVIER

'Scotland Yard Inspector'

Cesar Romero - Lois Maxwell

'Little Big Horn'

John Ireland - Lloyd Bridges - Marie Windsor

LES ACTUALITES ANGLAISES

Programme commençant à 7.30 p.m.

MER. - JEU. - VEN. 14-15-16 JANVIER

'Le Narcisse Noir'

(couleurs)

Deborah Kerr - Esmond Knight

'Shangai'

avec acteurs renommés

LES ACTUALITES FRANCAISES

Programme commençant à 7.30 p.m.

HEURES DES REPRESENTATIONS

Du lundi au vendredi: 7.30 p.m.

Samedi, dimanche et Jours de Fête

3 représentations

1.00, 5.00 et 9.00 p.m.

FETE ANNIVERSAIRE DES JEUNES

Les Jeunes font leur marque

Depuis sa fondation, la Chambre de commerce des jeunes de Salaberry de Valleyfield a contribué sa large part à l'amélioration et au développement de notre cité tant au point de vue municipal, que social, qu'intellectuel.

Il y a quinze ans un groupe de jeunes gens enthousiastes et éclairés unissaient leurs forces dans le but de se développer tout en rendant service à la société. Ce fut le mot d'ordre durant les années qui suivirent.

Il s'agit de jeter un coup d'oeil rapide sur les grandes réalisations de ce corps public pour bien comprendre le grand rôle qu'il a joué eu sein de notre cité.

Les jeunes n'ont cessé de vaquer aux intérêts du public... ils ont organisé des campagnes de sécurité, ils ont étudié les conditions de la circulation dans notre ville et ont fait par après des recommandations appropriées aux autorités. Ce sont eux qui éveillaient l'intérêt public à la création d'un poste de gérant municipal lors d'une assemblée publique. L'établissement de ce poste par après a prouvé être un geste fort heureux qui a contribué énormément à l'amélioration de l'administration municipale. Encore tout récemment lors d'une autre assemblée publique les jeunes de concert avec leurs seniors contribuaient à rouvrir à éveiller l'opinion public sur les graves problèmes auxquels ont à faire face les autorités municipales.

A maintes reprises, les jeunes ont fait des représentations auprès des autorités concernées pour appuyer sur l'importance de telle ou telle amélioration, et comme exemple: le pont reliant la rue St-Laurent à la rue Jacques-Cartier, le boulevard Valleyfield-Beauharnois présentement en construction et combien d'autres...

C'est la Chambre de commerce des jeunes qui a initié les Régates à Valleyfield en 1938. L'organisation des régates était donc à ses débuts une filiale de la chambre cadette jusqu'à ce qu'elle devienne trop importante pour demeurer la responsabilité de ce corps public. Quelques années plus tard on fondait le Club Nautique qui organise aujourd'hui l'événement qui est devenu pour Valleyfield un atout publicitaire dans tout le pays et à l'étranger.

De plus en 1946, à la demande de l'Office national du film, la chambre de commerce des jeunes fonda au bénéfice de notre population un service de cinémathèque. Ce service de films pour fins d'éducation dans le foyer, les écoles, les industries et les associations est toujours à la disposition du public à la bibliothèque municipale... Afin de permettre la survie de ce service la chambre de commerce des jeunes a octroyé plus de \$1200.00 pour achat de projecteur, d'équipement de projection et de films. Notre chambre est aujourd'hui en mesure de jouir lors de ses assemblées d'un service culturel qu'elle a contribué à établir.

Toujours intéressé au développement de ses membres un bureau de direction a souvent organisé des cours d'art oratoire, cours de comités etc...; on alla même jusqu'à organiser des débats oratoires inter-écoles pour le bénéfice des écoliers. La Chambre a contribué plus de \$2000.00 en jeux, prix etc aux écoliers de notre cité.

L'avancement social a aussi été une préoccupation de la chambre de commerce. Un appareil Rayon-X d'une valeur de \$7500.00 est aujourd'hui au service de la population à l'unité sanitaire grâce aux souscriptions organisées par la chambre cadette. Le Camp Bosco qui accomplit une oeuvre essentielle à Valleyfield doit sa survie aux jeunes qui ont versé plus de \$15,000.00 pour l'expansion et l'administration de ce camp qui permet aux enfants moins fortunés de vivre près de la nature, durant les mois d'été.

Présidents de la Chambre des Jeunes

1937-39	Lionel Perron
1939-41	Geo-André Méloche
1941-42	Philippe Malouin et Aimé Laurion
1942-44	Jos. Primeau
1944-45	Maurice Lapointe
1945-46	Lucien Monette
1946-47	Gérald Meunier
1947-48	Robert Sauvé
1948-49	L. P. Brisson
1949-50	Eudore Pilon
1950-51	Eugène Gougeon et Jacques Lapointe
1951-52	Roland Côté
1952-53	Norman St-Jean

Les nôtres se signalent à l'extérieur...

Présidents de la Fédération Provinciale des chambres:—

1938-39	Aimé Laurion
1945-46	Jos Primeau

Administrateurs Régionaux:—

1941-42	Philippe Malouin
1948-49	Maurice Lapointe
1949-50	Maurice Perron
1950-51	Gérald Meunier

Conseiller juridique à la Fédération:—

1951-52	Maurice Perron
---------	----------------

Administrateur National de la Région de Montréal:—

1948-49	Robert Sauvé
---------	--------------

Progrès...

Suite de la page 20

cial qui est cette année de \$5,000. En 1951, cet octroi était de \$10,000 et les autorités espèrent que le gouvernement accroîtra son octroi annuel à \$10,000 au lieu de \$5,000. L'hôpital compte encore sur les dons généreux qu'il reçoit au cours de l'année et sur la contribution des membres à vie. Ces contributions devraient être renouvelées non seulement dans l'intérêt de l'établissement mais encore dans celui des membres.

Le Centre Médical de Ormstown fait un don chaque année. Cet argent est employé à compléter les stocks d'équipement médical. Une autre organisation a grandement contribué à fournir de l'équipement à l'hôpital, il s'agit des Dames Auxiliaires de l'Hôpital. Elles ont entre autres meublé le hall d'entrée avec des fauteuils, divans, pupitres et cendriers, le tout de couleur harmonisante et du plus bel effet. On remarque encore, dans l'entrée, une plaque portant le nom des donateurs de \$500 ou plus, membres à vie et autres.

En août 1952, M. H. F. Ross était engagé comme administrateur. Trois internes seniors de grande capacité sont attachés à l'hôpital. Le personnel médical comprend des médecins de la vallée de Châteauguay et le Dr Georges Lefebvre de Huntingdon est présentement président.

L'annuelle journée du tag-day sous la surveillance de Mlle L. E. Walsh, et tenue à l'époque de l'exposition à Ormstown, a été d'un grand secours à l'hôpital. M. C. Starr de Starr Business Machines, a donné une machine à additionner et M. Turner de Plattsburg un poêle et un réfrigérateur électriques durant l'année. Tous ces dons sont d'une grande utilité pour l'hôpital.



Voeux sincères: Un des visiteurs les plus assidus à nos bureaux est M. Napoléon Cousineau, 40 St-Lambert, Valleyfield. Il est aussi bien connu à Valleyfield que notre citoyen le plus en vue. C'est un homme jeune de seulement 76 ans. Incidemment, M. Cousineau célébrera son 77e anniversaire de naissance le 3 février 1953. Il nous demande de bien vouloir présenter ses meilleurs voeux de Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année 1953 à toute la population. M. Cousineau est sourd-muet mais il peut s'exprimer assez bien pour se faire comprendre. Il est l'ami de tous à 44, rue Ste-Cécile et, aussi, il ne craint pas de rendre service aux habitués de cet édifice de la rue Ste-Cécile.

Une promotion: La Duplan Dyeing Co. Ltd., une des industries les plus progressives de notre ville ces jours-ci, nous apprenait en fin de semaine dernière que M. Ellwood (Doc) Eddington venait d'être nommé assistant gérant de la production à cet endroit. M. Eddington, qui habite Valleyfield depuis près de deux ans, occupait jadis le poste de surintendant de la Duplan. Il était auparavant avec Cluett-Peabody and Company et Calco Chemical Division of America Cyanamid. Il est gradué de Philadelphia Textile Institute et de l'université Bradley. Nos félicitations!

Ne pas confondre: Nos lecteurs sont priés de ne pas confondre M. Yvon Séguin, de 387, boulevard-du-Havre, Valleyfield, avec Yvan Séguin, Nouveau-Salaberry, arrêté ces jours derniers en marge d'une tentative de vol à la Caisse Populaire de Bellerive.

Des bleuets en masse: On fait un peu de récolte de bleuets dans cette partie du comté de Huntingdon sise sur le Chemin de Planche, entre Huntingdon et la montée de Ste-Barbe. Ceux qui étaient d'avis que la récolte était importante à cet endroit feraient mieux de lire de ce qui suit:

La division agricole du Bureau provincial des Statistiques, en collaboration avec la division de l'Inspection du Ministère de l'Agriculture, publie l'estimation définitive de la récolte commerciale de bleuets dans la province de Québec, en 1952.

Cette statistique est compilée d'a-

St. Martine

M. et Mme Joseph Lefebvre, M. Jean-Paul Lefebvre et leurs enfants Nicole, Jacques et Richard Lefebvre assistaient à un dîner le 28 décembre à l'hôtel Palsilvady de Montréal, à l'occasion des fiançailles de Mlle Cécile Sauvé g.m.g. à M. Rosaire Beaudoin de Montréal.

Dernièrement eurent lieu les fiançailles de Mlle Françoise Monette, fille de M. et Mme Paul Monette, à M. Aimé Leboeuf, fils de M. et Mme Wilfrid Leboeuf. La réception eut lieu à la demeure de la fiancée.

Il y a encore des dames qui se réunissent chaque semaine pour faire la couture nécessaire et remettre l'équipement en ordre. C'est un travail très utile car il y a toujours tant à faire.

près les renseignements fournis par les agronomes de la Province, les inspecteurs horticoles, les grossistes et les compagnies de transport.

La récolte commerciale de bleuets en 1952, estimée à 16,178,666 livres en regard de 17,970,922 livres en 1951, représente une diminution de 10 pour cent. La région du Lac St-Jean constitue le centre de production le plus important en fournissant 65 pour cent du volume total.

La valeur de la récolte de 1952 s'élève à \$2,265,013, soit 14.5 pour cent supérieure à celle de 1951 qui était de \$1,976,800. Le prix moyen payé aux cueilleurs au cours de 1952 fut de 14 cents la livre contre

11 cents l'an dernier.

Au sujet des bleuets du Lac St-Jean on a souvent entendu dire cette expression: un bleuet ordinaire du Lac St-Jean est suffisant pour faire une grosse tarte!

L'affaire Lemay: Nous avons lu "Je suis Coupable" de Georges Lemay ces jours derniers. En même temps les grands journaux y allaient à grandes manchettes avec les allées et venues de ce personnage. Notre impression de ce livre: dégoûtant et honteux. Si Georges Lemay est le mauvais garçon qu'il se décrit, pourquoi ne pas confiner ses impressions à lui-même... Et il fallait qu'il parle de Valleyfield d'un ton non surprenant!

La Chambre des Jeunes: La Chambre de Commerce des Jeunes de Valleyfield s'organise pour célébrer dignement et convenablement son 15e anniversaire de fondation au cours du mois de janvier 1953. On pourra lire des détails précis à ce sujet dans une autre colonne de "La Gazette" aujourd'hui. M. Norman St-Jean et son exécutif auront une lourde tâche sur les bras afin de bien organiser cet anniversaire.

A la semaine prochaine!

Au conseil de ville

Mercredi soir avait lieu la première assemblée du Conseil de Ville de Valleyfield pour l'année 1953. Tous les membres du Conseil étaient présents. On remarquait S.H. le Maire O. E. Caza ainsi que les échevins Horace Viau, Antonio Asselin, Georges Leduc, Dr Aimé Leduc, Delphis Gagnier, Jos Léger ainsi que l'ingénieur Alcide Lafontaine et le greffier Charles Codebecq.

Cette première réunion fut de courte durée. On discuta des affaires municipales pendant environ vingt minutes et l'assemblée fut ajournée.

Lecture est faite d'une lettre du Dr Armand Clairmont demandant l'installation de prise de courant sur les lampadaires de la rue Victoria. Le Dr Clairmont spécifie clairement dans sa lettre que c'est la seulement une suggestion dans le plus grand intérêt du progrès de la ville. Ces prises de courant serviront pour les décorations lors d'événements spéciaux.

Sur cette question, M. l'échevin Delphis Gagnier demande si un tel projet nécessitera un surplus de dépenses surtout sur les lampadaires en métal qui sont déjà installés. M. l'ingénieur lui fait alors remarquer

que l'installation est fort possible sans un coût trop élevé. Il est alors proposé par l'échevin Dr A. Leduc et secondé par l'échevin Horace Viau que des prises de courant soit installées sur les lampadaires déjà posés ainsi que sur les prochains que l'on érigera sur la rue Victoria.

Un contrat entre la Cité et Victorin Primeau pour la cessation du lot 742 qui facilitera l'ouverture d'une rue est accepté sur une proposition de M. l'échevin Delphis Gagnier secondée par M. l'échevin Horace Viau.

Le Dr Aimé Leduc suggère que l'on procède prochainement à la réparation du tableau, indiquant le nom des Maires de Valleyfield. Ce tableau est installé dans la salle du conseil, face au bureau du maire. Après quelques discussions sur cette question, le gérant est autorisé à demander le prix que nécessitera un tel travail.

M. l'échevin demande au gérant de la Cité, M. Alcide Lafontaine, le dernier rapport des finances en caisse pour la Cité. M. Lafontaine s'empresse alors de répondre à M. Gagnier que la Cité avait en caisse la somme de \$13,706.05.

L'assemblée régulière du Conseil est alors ajournée.

Dommages considérables causés par les flammes dans trois incendies à Valleyfield

Beau travail des pompiers — Hangar complètement rasé par le feu — Deux maisons ravagées par les flammes — Perte complète — Aucun blessé

Les pompiers de Valleyfield furent appelés à trois reprises au cours de la semaine, à combattre des incendies dans des paroisses avoisinantes.

Le 31 décembre, à 6 hrs 45 du matin, les pompiers sous la direction du Chef Paul Marleau se rendirent chez M. Godfroy Montpetit, Chemin de la Baie, paroisse Ste-Cécile. Le feu faisait rage dans un hangar situé près de la maison de M. Montpetit. N'eut été la prompt intervention des pompiers, les dommages qui s'élevaient à environ \$2,000. auraient été beaucoup plus considérables.

Un arbre de Noël serait la cause

de l'incendie qui a grandement endommagé la maison de M. Aldo Noel, Chemin de la Baie, paroisse Ste-Cécile, le 5 janvier dernier. L'incendie, qui détruisit une maison de papier brique, prit naissance à cinq heures vingt de l'après-midi.

A 6.45 mercredi matin, le 7 janvier, les pompiers sous la direction du Chef Marleau furent appelés à combattre l'incendie qui détruisit la maison de Mme Alberta Desmarais, paroisse, Grande-Île, Chemin de ligne. La construction remblissée de papier brique est une perte totale. Heureusement dans tous ses incendies il n'y eut aucun blessé.

La direction et le personnel de la maison

A. H. BESNER Ltée

*offrent leurs meilleurs vœux à toute la population
de Valleyfield et des environs à l'occasion de la
nouvelle année*

★ 1953 ★



A. H. BESNER LTEE

18, rue Nicholson

VALLEYFIELD

Tél. 2680

Les Braves écrasent Royal - deux fois par 3-0 et 6-3

Georges Bougie et Bruce Cline comptent chacun deux points — Paul Leclerc obtient son 5e blanchissage de la saison à Valleyfield samedi soir — Corriveau score deux fois à Valleyfield — 8000 personnes au Forum dimanche

Le Royal de Montréal s'est fait complètement déclasser dans la joute qui eut lieu au Forum dimanche alors que les Braves de Valleyfield leur ont donné une belle leçon de hockey. Score final: Valleyfield 6, Royal 3.

Samedi soir, à Valleyfield, Paul Leclerc a accroché son 5e blanchissage de la saison, le deuxième aux dépens du Royal, lorsque les Braves ont battu leurs grands rivaux de la rue Ste-Catherine au compte de 3-0.

Jacques Plante avait, à lui seul, causé tous les ennuis possibles aux Braves dans le passé. Aujourd'hui, il est à Buffalo et le Royal aligne maintenant McAtee. Les joueurs d'Arthur Vinet et Toe Blake ont prouvé aux amateurs de hockey en fin de semaine que c'est Plante qui faisait toute cette différence chez le Royal. Reste maintenant à savoir quand Royal alignera Gerry McNeill dans ses filets, surtout depuis que McAtee a eu l'audace de perdre deux parties consécutives contre le Royal.

Samedi soir à Valleyfield

Les Braves ont eu l'avantage du jeu à Valleyfield samedi soir mais pas au tant qu'à Montréal dimanche après-midi alors que les joueurs de Toe Blake ont très bien fait dans tous les domaines.

Bruce Cline donna l'avantage aux Braves dans la première période sur des passes des frères Tom et Carl Smelle et Corriveau déjoua McAtee à 16.23 de la même reprise pour porter l'avance des Braves 2-0. Joannette et Bougie fabriquèrent ce jeu.

Le Royal eut l'avantage du jeu dans les premières minutes de la 3e période mais le but de toute beauté enregistré par Corriveau à 12.33 leur enleva tout enthousiasme possible. C'est encore Bougie et Joannette qui fabriquèrent ce deuxième succès du rapide ailier des Braves.

Paul Leclerc a affiché une merveilleuse tenue, en dépit d'un doigt très en doloir. Il fit de nombreux arrêts difficiles et, à un certain moment dans la troisième période, Jimmy Moore leva haut les mains en signe d'un point mais le jeu n'arrêta pas et Déziel refusa d'alloquer ce prétendu point du Royal. La partie se termina 3-0.

A Montréal dimanche

Les Braves ont fait tout ce qu'ils ont désiré contre le Royal au Forum dimanche pour s'assurer une éclatante victoire par 6-3. Si la chance avait le moindrement favorisé Valleyfield, le pointage aurait pu se rendre à 10 ou 12. Les Corriveau, Kwong, Irvine, Deslauriers et autres manquèrent des filets ouverts à diverses reprises.

Les punitions ont été couteuses au Royal. Samis a été le bouc émissaire lorsque Bougie 2 et Cline déjouèrent McAtee avec ce joueur de défense au cachot. Avec une avance de 3-0 le score final ne laissait plus de doute. Toutefois, les Braves prirent les choses un peu trop facile dans la 2e période et Denis et Malone portèrent le compte 3-2. Le vétéran Joannette, qui endossait l'uniforme du Valleyfield dimanche, en dépit d'un malaise fort ennuyeux à l'estomac, a donné le disque à Corriveau en face de McAtee pour le 4e point des vainqueurs. Dans la 3e période Cline et Kwong scorèrent les deux

autres points des Braves sur des passes de Tom Smelle et Aldo Guidolin. Dans la dernière minute de jeu Frampton fut le responsable du 3e et dernier point des vaincus.

UN PEU DE TOUT: M. Wilfrid Sénécal, qui compte de nombreux amis à Valleyfield, est un des plus bouillants partisans des Braves à Montréal... Il reçut quelques directeurs des Braves à sa résidence après la joute... C'est un chic type qui sait très bien faire les choses... Nous le remercions de sa délicatesse... Kitoute nous avoua avant la partie de dimanche qu'il était indisposé... Il joua ainsi une de ses plus belles parties de la saison... Jean-Paul Bisailon devrait quitter l'hôpital de Valleyfield en fin de semaine... C'est un empoisonnement qui aurait pu avoir des résultats encore plus cri-

tiques... Les Braves ont hâte de le revoir sur l'alignement pour la troisième partie de la cédule régulière... Les quotidiens de Montréal ont eut recours à toutes sortes d'excuses pour expliquer les deux défaites de leurs Royaumes... Ils auraient pu prendre le chemin le plus court, qui est toujours le meilleur, et avouer que les Braves ont très bien joué... Voici les sommaires de ces deux rencontres de fin de semaine:

A VALLEYFIELD

Samedi soir, 3 janvier

Valleyfield 3, Royal 0

Arbitre, Charles Deziel. Juges des lignes, Moreau et Whitehead.

Première période

Aucun but.

Punitions, Vitale 3.08; Samis 12.07; T. Smelle 15.47; Samis 16.26.

Deuxième période

1—Valleyfield, Cline (C. Smelle, T. Smelle) 5.16

2—Valleyfield, Corriveau (Bougie, Joannette) 16.23

Punitions: Irvine, 2 m et 10 m. mauvaise conduite 13.26; Clune,

13.26, Biggs 14.23.

Troisième période

3—Valleyfield, Corriveau (Bougie, Joannette) 12.33

Punitions, Joannette 9.18; Vitale 14.12; Ernst 17.43.

Arrêts:

Leclerc 6 7 9—22

McAtee 8 14 8—30

A MONTREAL

Dimanche, 4 janvier, 2.30

Valleyfield 6, Royal 3

Première période

1—Valleyfield, Bougie (Corriveau, Joannette) 10.05

2—Valleyfield, Cline (Kwong, T. Smelle) 17.22

3—Valleyfield, Bougie (Deslauriers, Irvine) 18.02

Punitions: Clune et Corriveau 5.21, Samis 9.21 et 17.22; Léger 16.38.

Deuxième période

4—Montréal, Denis (Burchell, Léger) 8.13

5—Montréal, Malone (Moore, Léger) 9.22

6—Valleyfield, Corriveau (Joannette) 17.58

Punitions: Guidolin 3.58; Biggs

et Kwong 7.39; Samis et Irvine 11.19 et Vitale 11.32.

Troisième période

7—Valleyfield, Cline (T. Smelle) 15.28

8—Valleyfield, Kwong (Guidolin) 16.59

9—Montréal, Frampton (Denis, Burchell) 19.33

Punition: Cline 5.53.

Arrêts

Leclerc 6 12 14—32

McAtee 6 10 9—25

Lisez
La Gazette pour
les nouvelles
sportives

BONNE NOUVELLE!

LE PRIX DU

THE 'SALADA'

AUX MARCHANDS DETAILLANTS EST

REDUIT

LES RABAIS SUR LEUR STOCKS PERMETTENT

DE CETTE REDUCTION

IMMEDIATEMENT

VOIR CI-DESSUS

AUX MARCHANDS DETAILLANTS:—

Des formules de réclamation vous ont été postées. Veuillez les remplir (en indiquant vos stocks) et les retourner à "SALADA".

LES RABAIS SONT APPLICABLES COMME SUIT:

SACS DE THE

15's — 1c la bte.

30's — 2c "

60's — 4c "

120's — 8c "

ORANGE PEKOE

pas

de

changement

MARQUE BRUNE

1 lb. — 4c le paq.

1/2 lb. — 2c "

1/4 lb. — 1c "

2 oz. pas de changement

MARQUE JAUNE

1 lb. — 11c le paq.

1/2 lb. — 5c "

THE VERT

1/2 lb. — 5c le paq.

Nos premiers E. Supérieure de Beauharnois

12ième année sc.—1 René Mallette 83; 2 André Gaudreau 73.4; 3 André Smith 72.5.

11ième année sc.—1 Jean Reid 87; 2 Maurice Doucet 73.1; 3 Jean-Paul Pilon 72.2.

10ième année sc.—1 Gérard Mercier 78.4; 2 J.-Marie Roy 77.4; 3 Jacques Cardinal 75.8.

9ième année—1 Philippe Fichault 85.1; 2 Bruno Riendeau 83.7; 3 Dunn Harvey 81.4.

8ième année—1 Raymond Lefebvre 89.8; 2 Yvan Soucy 81.7; 3 Bruno Gifard 78.5.

7ième année A—1 André Laberge 96.4; 2 Claude Chouinard 87.4; 3 Jean-Claude Mallette 82.2.

7ième année B—1 Bruno Gilbert 83.6; 2 Denis Lemieux 82.9; 3 J.-P. Frappier 79.5.

6ième année A — 1 Jean-Paul Gendron 77.3; 1 Jean-Jacques Houle 77.3; 3 Gérald McKenzie 75.6.

6ième année B—1 François Renaud 88.1; 2 Jacques Lefebvre 86; 3 François Godin 82.1.

6ième année C—1 Roland Gendron 79.5; 2 Marcel Hébert 78.3; 3 Denis Cartier 77.5.

HORAIRE DU DIMANCHE

AU THEATRE ROYAL

1ère représentation à 1 heure p.m.

HORAIRE DU DIMANCHE

2e représentation à 7 heures p.m.

3 FILMS AU PROGRAMME

2 FILMS EN FRANCAIS ET UN FILM EN ANGLAIS

Le film anglais est représenté en dernier

Assemblée mensuelle des Chevaliers de Colomb de Beauharnois, mardi, le 13

Communion du mois dimanche le 11 janvier, et grande soirée de famille le 20 au soir à l'immeuble — Le concours pour trouver un titre au bulletin mensuel — Du "hockey-balai" et du croquet sur glace tout prochainement

Par Paul GELINAS

C'est mardi prochain le 13 janvier à 8h.14, que le Conseil 2907 des Chevaliers de Colomb de Beauharnois reprend officiellement ses activités après la période de congé du temps des fêtes. La deuxième partie du terme 1952-1953 du Conseil marquera un grand nombre d'activités auxquelles tous sont cordialement invités.

A l'occasion de la première assemblée mensuelle de la nouvelle année, l'Aumônier du Conseil, M. l'Abbé Georges Quenneville, présidera à la cérémonie annuelle de la bénédiction des membres. C'est aussi à cette réunion qu'on fera l'élection d'un nouveau chancelier, en remplacement du regretté Frère Georges Lapointe, de Châteauguay. On discutera également de plusieurs points d'intérêt général pour le bien de l'Ordre, et à l'issue de la réunion, les membres seront invités à assister à la soirée de lutte du mardi soir, à la télévision.

Communion mensuelle, dimanche

Dimanche prochain le 11 janvier est la date fixée pour la communion du mois, des membres du Conseil 2907, à la messe de 9 heures. On fait appel à tous sans exception pour faire la Sainte Communion ce jour-là. C'est une excellente façon de donner un exemple éducatif à toute la population, tout en faisant sa part d'action catholique, une fois par mois.

Soirée de famille le 20

Tous les membres accompagnés de leurs épouses ou amies peuvent dès maintenant prendre rendez-vous pour une soirée de plaisir, véritable "soirée de famille" à l'immeuble de la rue Richardson, mardi le 20 janvier prochain. Il y aura du plaisir et des divertissements pour tous, et ce soir-là encore ceux et celles qui voudront assister au programme de lutte à la télévision seront les bienvenus. La dernière soirée du genre avait attiré une foule de membres et avait été jugée des plus populaires. C'est pour cette raison qu'on veut reprendre cette formule de divertissement qui a tant plus il y a quelques mois. Nouveaux divertissements

pour les Chevaliers

On est en train d'aménager à l'arrière de l'immeuble de la rue Richardson une patinoire qui sera

vira au "Hockey-balai" un sport extérieur des plus intéressants qui compte déjà plusieurs fervents adeptes parmi les membres. On devrait commencer à pratiquer ce sport incessamment dès que la surface glacée sera en condition pour les parties entre les membres.

Du croquet sur glace

Frère Donat Pivin est également en train de transformer le jeu de croquet d'été, en "croquet sur glace" et les nombreux amateurs de ce sport pourront bien tôt reprendre leurs activités pendant les mois d'hiver. Si la température est favorable le croquet devrait être prêt d'ici quelques jours.

Le concours du bulletin mensuel

Rappelons ici que tous les membres, leurs épouses ou leurs familles peuvent gagner un prix de \$10.00 en trouvant un titre approprié au nouveau bulletin mensuel des Chevaliers de Beauharnois, dont le premier numéro a été reçu cette semaine par les membres. Il suffit

de faire parvenir un titre pour cette revue à l'immeuble des Chevaliers et la meilleure suggestion sera primée

Pour les amateurs de pool disons de plus que la table de pool de l'immeuble a été recouverte d'un nouveau tapis et que les amateurs de ce jeu sont les bienvenus pour s'adonner à leur passe-temps favori.



STUDIO

Ladouceur et Leduc

SPECIALITE

Banquet Mariage

Evitez les déceptions de la dernière heure en faisant vos réservations à l'avance.

Photos d'amateurs: Service de 2 heures.

41, Ellice

Tél. 2-3710

BEAUHARNOIS



G. Martineau Prop.

JEU. - VEN. - SAM. 8-9-10 JANVIER

'Just for You'

(couleurs)

Bing Crosby - Jane Wyman - Ethel Barrymore

'Return of the Texan'

Dale Robertson - Joanne Dru

3e FILM: Samedi soir, dimanche matinée et soirée

'Bomba and the Jungle Girl'

Johnny Sheffield

DIMANCHE 11 JANVIER

'Le Pont de Verre'

Isa Pola - Filippo Scelzo

'Appelez 777'

James Stewart - Richard Conte

LUN. - MAR. - MER. 12-13-14 JANVIER

'Son of Paleface'

(couleurs)

Bob Hope - Jane Russell - Roy Rogers - Trigger

'The Hollywood Story'

Richard Conte - Julia Adams

JEU - VEN. - SAM. 15-16-17 JANVIER

'Son of Paleface'

'Apache War Smoke'

Gilbert Roland - Glenda Farrell

A VENIR:

SIX JOURS

'The Snow of Kilimanjaro'

(couleurs)

Gregory Peck - Susan Hayward - Ava Gardner

ADMISSION: 75c taxe comprise

Jules A. La Rose

B.A., B.Ph.

Pharmacien

Tél: 2-3336

SPECIALITE:

"Rexall"

Prescription du médecin



avec

Le papier à couverture en rouleaux MURRAY

Ce papier à couverture peu coûteux est idéal pour les constructions de tout genre, où la rapidité et l'économie d'application entrent en jeu.

Nous avons une variété de pesanteurs, de couleurs et de qualités dans le Papier à Couverture en Rouleaux Murray. Tous sont appuyés par le nom le plus célèbre dans le domaine des toitures.

DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building

Materials

TELEPHONE 540



Bois et Matériaux

de Construction

178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUE.

REMI HALLE, prop.

Vos Quartiers-général Murray et Donnacona

Ouverture du hockey à Beauharnois

Cette ouverture officielle du Beauharnois de la Ligue Commerciale de Montréal aura lieu dimanche, le 11 janvier — Invités d'honneur — Cette joute régulière de la Ligue débutera à 1.30 p.m.

Il y a quelques semaines, les porte-couleurs du Beauharnois, dirigés par M. André Monière, faisaient leur ouverture officielle à l'Aréna St-Laurent, Montréal, alors que son Honneur le maire J. Armand Poupert de Beauharnois mettait la rondelle au jeu. Depuis cette ouverture officielle de la Ligue, les porte-couleurs locaux ont disputé les honneurs de plusieurs parties à l'Aréna St-Laurent et ont figuré avantageusement dans ce circuit de la Ligue Commerciale de Montréal.

De nouveau vendredi soir, ils se rendront à Montréal dans une joute régulière de la Ligue afin de remporter les honneurs contre le C.P.R. Ces parties depuis le début de la saison ont toujours été tenues à l'Aréna St-Laurent, étant donné que la tem-

pérature était défavorable pour les patinoires à l'extérieur. Mais dès dimanche prochain, le 11 janvier, les joueurs de André Monière feront leur ouverture officielle à Beauharnois, sur la patinoire de l'Ecole Supérieure, à 1.30. A cette occasion, le président du Beauharnois, M. Alfred Monière, nous déclarait que son Honneur le maire J. Armand Poupert, accompagné des membres de son conseil, de la Reine des Sports Mlle Jacqueline Byette, et autres dignitaires de cette localité, mettra la rondelle au jeu. Cette partie régulière de la Ligue débutera à 1.30 p.m.

Les directeurs du comité espèrent que tous les sportifs de Beauharnois et des environs ne voudront point manquer cette opportunité de voir leurs porte-couleurs à l'oeuvre.

Les Braves de Valleyfield seront à Beauharnois dans une joute hors concours le 15

Contre le Beauharnois de la Ligue Commerciale de Montréal — Cette partie d'exhibition aura lieu sur la patinoire de l'Ecole Supérieure à 8.45 p.m.

Les Braves de Valleyfield de la Ligue Senior du Québec seront à Beauharnois jeudi prochain, le 15 janvier, à 8.45 p.m., sur la patinoire de l'Ecole Supérieure de Beauharnois. Ils rencontreront le Beauharnois de la Ligue Commerciale de Montréal, dans une joute hors concours qui devrait attirer un très grand nombre de sportifs de cette localité et des environs.

Les Braves de Valleyfield, habilement dirigés par Hector "Toe" Blake, aligneront leurs joueurs réguliers tels que Paul Leclerc, Jack Irvine, André Coriveau, Larry Kwong, Jean Paul Bisailon, Tom et Carl Smrke et autres alors que l'entraîneur du Beauharnois, M. André Monière, leur opposera ses brillants porte-couleurs Bergevin, Lemieux, Plante, Paquette, Lafleur, Lefebvre, Byette, Gariepy Primeau, Murphy, Maheu, Roy et autres.

Tout laisse croire, au moment où nous écrivons ces lignes, que cette visite des Braves de Valleyfield le 15 janvier prochain, si la température le permet, sera des plus intéressantes et des plus appréciées de tous les

sportifs de cette localité et des environs et donnera sans doute des résultats très pratiques aux porte-couleurs du Beauharnois.

M. Alfred Monière, président de l'Organisation Sportive et du Beauharnois nous avisait ces jours-ci que son Honneur le Maire J. Armand Poupert ainsi que M. Edgar Hébert, M.A.L., et la Reine des Sports Mlle Jacqueline Byette, seront ses invités.

Il n'y a pas de doute que cette première partie d'exhibition sur la patinoire de l'Ecole Supérieure attirera une foule record jeudi soir, le 15 janvier.

SANG RICHE

Afin que l'organisme puisse recevoir l'oxygène qui le maintiendra en bonne santé, il doit assimiler des aliments qui lui donneront du fer, par exemple du lait, de la viande, des oeufs, des céréales à grain entier, du poisson et des mollusques, des raisins, des pruneaux et desabricots secs.

A BEAUHARNOIS JEUDI, LE 15 JANVIER A 8.45 CONTRE LE BEAUHARNOIS



JACQUES DESLAURIERS



PAUL LECLERC



J. PAUL BISAILON

Voici quelques uns des Braves de Valleyfield de la Ligue Senior du Québec qui seront à Beauharnois jeudi prochain, le 15 janvier, à 8.45 p.m. sur la patinoire de l'Ecole Supérieure, dans une joute hors-concours. Pour de plus amples détails, voir ailleurs dans cette édition.

Plus grosse drague au monde ici

A l'usage de la Beauharnois

Le premier ministre Maurice Duplessis annonçait dernièrement que la Commission de l'Hydro Québec avait acheté la plus puissante et plus grosse drague construite à date, pour hâter l'accroissement d'énergie électrique à Beauharnois, sur le St-Laurent.

M. Duplessis déclara que cette nouvelle drague est deux fois plus puissante que la drague Mindi utilisée pour le Canal de Panama et coûte \$3,033,796.

La coque et l'ajustement de la mécanique furent complétés à la Marine Industries Ltd, Sorel, Qué., au coût de \$1,500,000.

Lorsque les travaux entrepris à Beauharnois en 1945 seront complétés, la centrale développera 1,200,000 chevaux vapeurs.

M. Duplessis ajouta qu'il reste à draguer 40,000,000 verges cubes de roc et glaise, 50,000,000 verges cubes de glaise ordinaire, et 5,000,000 verges cubes de roc pour terminer le projet.

M. Duplessis dit que l'achat de cette drague est une indication de développement gigantesque de l'industrie du Québec.

M. Louis Bossé, de Ste-Martine, est choisi président de l'Association des Apiculteurs

Congrès tenu à Montréal la semaine dernière — L'Hon. Albini Paquette était le conférencier invité — Honoré Schink, de St-Timothée, nommé directeur

L'Association des Apiculteurs professionnels de la province de Québec a tenu son congrès, à Montréal, la semaine dernière, sous la présidence de M. Louis Bossé, de Ste-Martine.

L'Honorable Albini Paquette, ministre provincial de la Santé était le conférencier invité. Il a affirmé que l'apiculture ne se développe pas à un rythme assez rapide, et cela en partie à cause de l'indifférence des consommateurs. Pour remédier à cette situation, il souhaite l'action concertée des apiculteurs et de tous ceux qui savent la valeur médicale et nutritive du miel. "Je souhaite qu'on utilise celui-ci beaucoup plus largement", dit-il. Et il ajoute: "Dans tous les domaines, nos officiers du Ministère de la Santé vont se faire vos propagandistes".

Ont également prononcé des allocutions et présenté des travaux: le Dr C. A. Jamieson, apiculteur en chef du Canada, M. Jules-R. Méthot, apiculteur en chef du Québec, S. M. Deschênes, apiculteur-adjoint; J. H. Lavoie, directeur de l'Horticulture; le Rév. Père Séraphin, de

l'I.A.O., et M. Pierre Mongeon, expert en assurance.

A l'issue du congrès qui a duré deux jours, les sociétaires ont adopté entre autres résolutions: Demande au Ministère fédéral de l'Agriculture de pousser les expériences sur la valeur nutritive du miel pasteurisé, comparé au miel naturel; demande au Ministère provincial de l'Agriculture d'appliquer sévèrement la Loi des abeilles pour éviter l'exposition de matériel contaminé et l'organisation provinciale d'une Semaine de la Consommation du Miel.

Pour l'année courante, le bureau de direction de l'Association des Apiculteurs est constitué comme suit: MM. Louis Bossé, Ste-Martine, président; J.-B. Montebault Schinck, Batiscan, vice-président; directeurs: MM. Richard Handfield, Contrecoeur; Honoré Schinck, St-Timothée (Beauh.); J.-A. Beaudry, Montebello; Elzéar Girard, St-Grégoire (Nic); Bernard Baril, Ste-Luce-sur-Mer (Rim.); Oswald Paradis, St-Simon (Bagot); et Lucien Poirier, Vaudreuil. M. J.-A. Prud'homme, de St-Isidore (Lap), est secrétaire de l'Association.

Vendus par centaines de millions

SACS DE THÉ
"SALADA"

EXAMEN DE LA VUE

Dr. Charles H. Lalonde, O.D.

OPTOMETRISTE

Service visuel complet

170, Champlain

Tél. 3392

Valleyfield

(En face du Séminaire)

FRANCOIS DORVAL

Avocat

Bureau: de 9 hrs a.m. à 5 hrs p.m.
de 7 hrs p.m. à 9 hrs p.m.
tous les jours

Etude Légale:

Jean Miquelon, C.R. 4 Notre Dame Est, Montréal

François Dorval, B.A.L.L.B., 110 Ellice, Beauharnois, C.P. 146

Téls: Résidence 2-3437
Bureau 2-4790

Pour votre
EPICÉRIE ET BIÈRE
BOIS ET CHARBON
BIJOUTERIE
J. E. CHARLEBOIS
82 Ellice - Tél. 46

Fernand Cartier

195, boulevard-du-Hâvre

Tél. 3433 - W

désire aviser la population de Valleyfield et de la région qu'il continuera d'exploiter le commerce de contracteur si bien établi par son père, feu M. Omer Cartier.

Pour tous vos travaux de construction, adressez-vous à

FERNAND CARTIER

195, boulevard-du-Hâvre

Tél. 3433 - W

Valleyfield

(8-15-22-P)

COMMENTAIRES SPORTIFS!

De l'ordre s.v.p.

Les enfants nous en voudront pour faire une telle remarque mais nous sommes heureux de dire aujourd'hui que la période des fêtes est finalement passée. "La Gazette" paraîtra régulièrement au cours des prochaines semaines et nous n'aurons pas à nous casser la tête pour faire des articles concernant des événements qui auront lieu dans dix jours ou plus. Ceci nous amène à l'ordre du jour - - -

Contre Chicoutimi

Gordie Haworth quitta Valleyfield mardi soir dernier, le 30 décembre, une heure avant la partie Chicoutimi vs Braves. Il s'en allait à New-York où il joua trois parties avec ses grands patrons, les Rangers de New-York. Il était nerveux - - - on ne saurait le blâmer car il n'est âgé que de 20 ans - - - mais il réalisait que s'il faisait belle figure il aurait atteint son objectif: jouer sous la grande tente. Il donna une vigoureuse poignée de main à tous ses co-équipiers et leur souhaita une victoire contre les Saguenéens et une Bonne Année. Son ami intime Bruce Cline lui souhaita des points dans la Ligue Nationale. Gordie répliqua: "Tâche de commencer à scorer ce soir - - - ça fait longtemps que tu n'as pas scoré - - -". Bruce, avec son air taquineur, retourna: "Au moins trois ce soir - - -". Bruce avait raison car, à lui seul contre les Saguenéens, il enregistra les trois premiers buts avec le concours de Jack Irvine et Tom Smelle. Les étoiles Schenley au cours de cette partie furent Kitoute Joannette, Bruce Cline et Jack Irvine - - - Mlle Claire Bélanger, fille de M. et Mme J. Gérard Bélanger, gagna le prix P. J. Brodeur - - - On trouvera le sommaire de cette partie dans une

autre colonne de La Gazette aujourd'hui.

Contre le Royal

Les Braves ont connu une de leur plus belle fin de semaine contre le Royal. Samedi soir dernier Paul Leclerc accumula son 5e blanchissage alors que ses co-équipiers scorèrent trois fois contre McAtee, le nouveau gardien de buts du Royal. Score final: Royal 0 vs Braves 3. Frank Carlin, qui avait pris place dans la loge des journalistes, afin de mieux faire comprendre ses signaux par Pete Morin, s'est fait engueuler en masse par des partisans des Braves dans le voisinage. Les trois étoiles Schenley samedi soir: Paul Leclerc, André Corriveau et Bruce Cline. On aurait pu donner une 4e étoile à ce spectateur qui eut la "délicatesse" de faire entendre un sifflet au cours de toute la partie samedi soir. Ces gestes nuisent au hockey, à la renommée de Valleyfield et peuvent souvent tourner des victoires en défaites. Les Braves peuvent toujours se dispenser de ces supporters indésirables.

Au cours de la première période Jackie Schmidt avait une belle chance de lancer vers McAtee mais arrêta son geste lorsqu'il entendit un sifflet - - celui de ce fameux supporter. La direction des Braves a pris les mesures nécessaires pour éviter la répétition de tels gestes.

M. Jean-Claude Laplante de Melocheville, a gagné le prix P. J. Brodeur, samedi soir, et c'est M. Lionel Clément, cordonnier, rue Ste-Cécile, Valleyfield, qui gagna le prix \$5. offert par Paul Gendron Engr., rue Nicholson, Valleyfield - - - Les officiels ont continué à faire des bévues - - - Charlie Déziel a fait sa large part dans ce domaine samedi soir, même avec une victoire des Braves - - - Il faisait bon voir André Corriveau recommencer à

trouver le fonds du filet - - - - Bougie marche belle allure - - - Le vétéran Kitoute Joannette le joueur le plus rajeuni après Jack Irvine - - - Irvine, disons-le de suite, a donné une vigueur nouvelle à la troisième ligne depuis le départ de Gordie Haworth pour les Rangers - - - Tom Smelle est le joueur qui va le mieux, surtout lorsque l'adversaire a l'avantage numérique - - Lorsque Aldo Guidolin et Jackie Schmidt et Larry Kwong auront commencé à scorer, les Braves seront les plus difficiles à battre dans la Ligue Senior - - Ce soir les As de Québec seront à Valleyfield à 8.30 heures - - Une joute qu'il ne faudrait pas manquer - - Mardi soir prochain, le 13 janvier, à 8.30 heures, Chicoutimi à Valleyfield - - Dimanche les Braves jouent à Chicoutimi - - - Les journaux de la métropole ont sorti mille et une excuses pour les défaites de leurs Royaux aux mains des Braves en fin de semaine - - Il faut lire ces comptes-rendus pour rire aux larmes - - - Nous sommes persuadés que plusieurs centaines de supporters des Braves n'ont pas voulu se rendre à Montréal dimanche à cause de la télévision - - M. Arthur Vinet fit part de cette nuisance aux autorités de la Ligue Senior à la mi-décembre mais les gros bonnets se sont pliés aux déclarations de Monsieur Frank Selke qui a dit: "nous sommes sous contrat pour la télévision le dimanche après-midi jusqu'aux éliminatoires - - -". Que voulez-vous dire ou faire dans de telles circonstances? Une autre preuve que c'est l'orgueil qui englobe tout aux dépens du p'tit.

La victoire des Braves au Forum valait des millions à Toe Blake et Arthur Vinet. Les Braves ont souvent joué avec manque de confiance dans la passé, surtout contre Jacques Plante. Avec McAtee ou n'importe quel autre gardien de buts, les Braves feront mieux à l'avenir - - - et c'est un fait assuré.

A la semaine prochaine!

St-Nicolas visite les enfants artisans

De la Locale Ste-Cécile de Valleyfield

"Saint Nicolas patron des écoliers emportez moi du sucre plein mon petit panier" c'est par ce chant enthousiaste que Saint-Nicolas fut accueilli par 500 enfants artisans, dimanche dernier, le 21 décembre, au sous-sol de la Cathédrale.

Après avoir bien voulu se laisser photographier avec les Officiers de la locale Ste-Cécile ainsi que monsieur l'Abbé M. Ladouceur, le grand St-Nicolas, venu directement du Ciel pour la circonstance, à ce qu'il a dit lui-même, a demandé aux enfants d'être bien sages et de toujours écouter leurs parents et leurs maîtres, surtout pour préparer la venue du petit Jésus, à Noël.

Puis ce fut la distribution des bonbonnières, jouets et crème glacée à chaque enfant artisan. Au milieu de la fête M. l'Abbé M. Ladouceur, vicaire à la Cathédrale, a béni tous les assistants. Des films comiques et instructifs fournis par l'office National du film ont été pré-

sentés à l'assistance pour clôturer cette belle après midi dont les enfants garderont longtemps un souvenir des plus agréables.

La musique était gracieusement fournie par l'orchestre Leboeuf, et monsieur Roméo Lalonde a très bien réussi dans sa tâche de faire chanter les enfants. Raphael St-Maurice qui personnifiait St-Nicolas, était à la hauteur de sa tâche et a fait bien plaisir aux enfants Artisans.

Le magnifique bas de Noël fut gagné par M. Marcel Dumas, 39a rue St-Joseph, Valleyfield.

Au nombre des invités présents on remarquait M. l'abbé M. Ladouceur, M. Alzir St-Onge, Sénateur de la locale Ste-Cécile et M. Jean Paul Trottier, ex-président de la locale Ste-Cécile.

L'organisation de cette belle fête d'enfants était sous la direction de notre dévoué Président Hervé Leduc, avec la coopération de tous les officiers et officières de la locale Ste-Cécile, Artisan Marius Majeau agissait comme maître de cérémonie.

M. W. Brazeau, propagandiste remercie tous les enfants Artisans qui ont bien voulu assister à cette belle après-midi de réjouissance.

La publiciste.

Bureau: 23, Ste-Hélène

Tél. 2679

Valleyfield, Qué.

Lafontaine & Lauzon Avocats

Richard Lafontaine, LL.L. Louis Philippe Lauzon, LL.B.

Résidence: 20 Ste-Cécile

Résidence: 57, St-Thomas

Tél. 3111

Tél. 274

DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building
Materials
TELEPHONE 540



Bois et Matériaux
de Construction
178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUE.

REMI HALLE, propriétaire



MOTEURS ET APPAREILS DE CONTRÔLE
GENERAL ELECTRIC

Pour service rapide et compétent
VOYEZ VOTRE MARCHAND AUTORISÉ

J. H. SAUVE & FILS

238, rue St-Laurent

Valleyfield, Qué

Tél. 1474-W

Le thermomètre varie,
mais

*CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

est toujours *CLIMATISÉE!

Sherbrooke bat les Braves à Valleyfield mardi soir 2-4 grâce à Campeau et Perreault

Tenue sensationnelle du gardien de buts du Sherbrooke — Jacques Deslauriers le plus en évidence pour le Valleyfield — Corriveau compte

Les Braves de Valleyfield ont rencontré un formidable adversaire dans la personne de Michel Perreault, cerbère régulier du St-François-de-Sherbrooke à Valleyfield mardi soir dernier. A lui seul, Perreault a été responsable de la victoire du Sherbrooke par 4-2 contre les Braves dans une joute régulière de la Ligue Senior de Hockey.

Tod Campeau, un gars de Valleyfield, au cours de la saison estivale, a été le principal artisan du Sherbrooke. Tod a été spectaculaire à l'offensive et à la défensive et n'eût été le beau travail de Paul Leclerc il aurait scoré plus souvent.

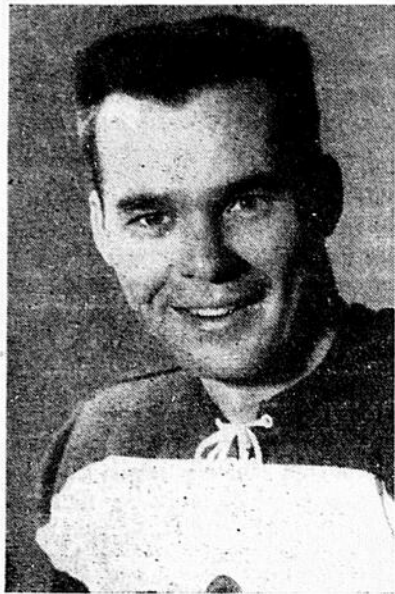
Perreault a été bombardé par des lancers précis, difficiles et dangereux régulièrement au cours de toute la partie.

Valleyfield prit les devants dans la première période sur un point de Jacques Deslauriers, de Corriveau et Joannette, mais Dubé égalisa à 19.40 de ce premier engagement. De nouveau Corriveau donna l'avantage aux Braves dans la deuxième lorsque il scora de Joannette et Deslauriers. Toutefois le Sherbrooke ne s'en laissa pas imposer et compta deux buts rapides à 11.50 et 12.40, par Campeau et Locas et enregistra le 4e point dans la 3e période de nouveau par Campeau de Locas et Pépin.

Les Braves firent un effort désespéré pour tenter d'au moins rejoindre ses adversaires mais ce fut peine inutile. Une bataille éclata dans la troisième entre St-Hilaire et Vitale et Guidolin et Wright. Ces deux derniers donnèrent une belle démonstration de boxe avec feintes, gestes, droites et gauches bien dirigés. Guidolin et Wright échouèrent de majeures, les autres deux minutes.

La partie se termina 4-2 en faveur du Sherbrooke.

UN PEU DU TOUT — Ce soir le Gros Bill (Béliveau) est en ville (Valleyfield) avec Québec. Il se fera aller à l'Aréna à 8.30 heures contre les Braves — C'est un grand joueur à tous les points de vue — Gordie Haworth ne reviendra pas à Valleyfield, selon Toe Blake — Il terminera la saison à New-York — On le saura définitivement cette semaine — Les Braves devront lui trouver un remplaçant



TOD CAMPEAU

Les trois étoiles Schenley mardi soir: Deslauriers, Corriveau et Joannette — M. Maurice Lauzon, 253, rue St-Jacques, Montréal, gagna le prix P. J. Brodeur mardi soir — L'arbitre Pean Bennett toujours aussi indifférent que jamais — Il est aujourd'hui trop vieux et ne voit pas assez clair (sans lunettes) — Aldo Guidolin joue au hockey avec des verres contacts — C'est pourquoi il est souvent porté à froncer

SOMMAIRE

Première période

1—Valleyfield: Deslauriers (Joannette, Corriveau) ... 12.54
2—Sherbrooke: Dubé (St-Hilaire) ... 19.40
Punitions: Ernst 3.44; Dubé 4.20, Labrie 6.37, Wright 11.30, St-Hilaire et Bougie 12.29.

Deuxième période

3—Valleyfield: Corriveau (Joannette, Deslauriers) ... 8.54
4—Sherbrooke: Campeau (Pépin, Drainville) ... 11.50
5—Sherbrooke: Locas (Campeau, Pépin) ... 12.40
Punition: aucune.

Troisième période

6—Sherbrooke: Campeau (Locas, Pépin) ... 10.40
Punitions: St-Hilaire 5.38 et 14.09; Vitale 14.09; Guidolin (majeure) 14.09; Wright (majeure) 14.09.
Arrêts: Leclerc 7-7-15-29; Perreault 8-10-18-36.

ou d'autres motifs ont obligés à quitter les rangs des gardes actives. Les délégués aux assises bi-annuelles de la Fédération, tenues les 7 et 8 décembre au Centre Durocher à Québec ont constitué un "comité de l'amicale des anciens" et ils en ont confié la présidence au Major Georges Poirier de Valleyfield.

Ils ont fait aussi porter leur étude sur deux aspects de la régie interne de leur mouvement. A cette fin, ils ont participé aux travaux de deux comités, l'un sur "l'uniformité des formules" et l'autre sur la discipline militaire avec comme présidents respectifs le Lieut-Colonel Jos Savard de Québec et le Colonel Lionel Rufiange de Valleyfield.

Les nombreuses nominations effectuées au cours des assises comprennent celles des Majors Téléphore Côté de Trois-Rivières; Edouard Bernier de Montréal; C.-H. Larouche de St-Joseph d'Alma, comme directeurs du comité de l'amicale.

Les autres officiers furent choisis comme suit: Publiciste, capitaine Laurent Tremblay de Dolbeau; Secrétaire-adjoint, major Jos Asselin de Québec; chef de protocole, Major Roger Lupien de Sorel; officier juridique, Major Lionel Loblanc de St-

COSSETTE et COSSETTE
Avocats
168, Champlain Tél. 43
VALLEYFIELD

Meloche et Perron
AVOCATS

31, rue du Marché Tél. 691
VALLEYFIELD, P.Q.

Assemblée du Rotary à Valleyfield

700% d'assiduité pour le Dr John McDonald

A l'assemblée régulière du Club Rotary de Valleyfield qui eut lieu mercredi (hier) midi au Château Salaberry, sous la présidence de Me Maurice Perron, on adressa des souhaits de prompt rétablissement à M. Douglas Montgomery qui est actuellement en convalescence à la division centrale de l'Hôpital Western, Montréal, où il a subi avec succès une intervention chirurgicale, au début de la semaine.

Le président fit la lecture d'une lettre de souhaits de M. Jack Maudsley, autrefois de la Montreal Cottons, maintenant gérant d'une importante filature à Milltown, N.B.

Le Dr John McDonald reçut son bouton de 700% d'assiduité. Au cours de la période des fêtes le club Rotary fit distribuer 20 paniers de marchandises à des familles dans le besoin dans les limites de la ville de Valleyfield.

A la clôture de l'assemblée Me G.-A. Meloche fit un rapport des démarches déjà faites en marge de l'exposition de 1953, à Valleyfield, une organisation du Club Rotary de Valleyfield. C'est M. Jean Brien qui fit la lecture des minutes de la dernière assemblée.

La prochaine réunion aura lieu mardi midi prochain, à 12.15 heures précises.

Hyacinthe, vérificateurs: Lieut.-colonels Armand Colbert des Trois-Rivières et Roméo Gilbert de Dolbeau; Adjudant: Capitaine Philippe Duperré de Chicoutimi; Ordonnance, Lieutenant Armand Daigneault, de Valleyfield; Inspecteur, Major Roland de Grandpré, de Drummondville; chef de transport, Lieutenant Félix Meilleur de Cornwall, Ontario; commandant des drapeaux, lieutenant Henri Rhéaume, d'Ottawa; chef de discipline, Major William Miner de Valleyfield; chef-ambulancier, sergent Roland Pelletier de Québec. Au cours des assises, les délégués se sont rendus dimanche soir le 7 décembre à l'archevêché de Québec, où ils ont récité le chapelet avec Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque.

Une messe spéciale fut célébrée le lendemain pour eux à l'Oratoire St-Joseph par le R.P. A. Rivest s.j. et M. le Chanoine Eugène Brunet, directeur de l'Oratoire, leur a donné un sermon de circonstance.

Le 8 décembre au midi, un dîner-forum eut lieu à l'Hôtel St-Roch, sous la direction du Colonel Emile Caron de Québec, président général de la Fédération.

Les délégués ont décidé de l'envoi d'un télégramme à S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger et qui se lit comme suit: "Officiers gardes paroissiales canadiennes, réunis à Québec, présentent Eminence hommages respectueux et félicitations. Sollicitent bénédiction."

Les Grosses Quilles dans la LIGUE MAJEURE DE LA CITE et du District de Montréal

Depuis quelques temps on n'entend pas beaucoup parler de Grosses Quilles mais tout de même ce jeu est toujours populaire à Valleyfield et les adeptes s'en donnent à cœur joie. Dans la ligue majeure de la Cité et du District de Montréal notre équipe est en très bonne position et joue tous les samedis soirs sous le nom du Restaurant Menard, rue Du Marché. C'est la première année que les frères Yvan et Marc Menard ont une équipe portant leur couleur et celle-ci fait honneur, et au nom qu'ils portent et à notre ville. Espérons que nous verrons encore une fois, tel il y a deux ans, notre équipe remporter le Championnat Provincial.

A noter que notre équipe n'est qu'à trois points de la première place

	%	G.	P.
Montréal	.750	21	7
Brading's Ale, Iberville	.714	20	8
Restaurant Menard			
Valleyfield	.643	18	10
Sorel Bowling, Sorel	.607	17	11
Club Social, St-Jean	.429	12	16
Bellevue Casino			
Montréal	.393	11	17
Iberville Bowling			
Iberville	.321	9	19
Allied Cigar Corp.			
Montréal	.143	4	24
	parties	Moy.	
L. Murray, Montréal	21	196.9	
R. Robineault, V'field	21	189.19	
R. Charbonneau, Mont	12	189.10	
J. Martin, Montréal	15	189.3	
M. Desnoyers, Iberville	18	187.14	
P. E. Leduc, Valleyfield	18	186.2	
B. Charbonneau Mont	21	185	
J. Polisen, Montréal	18	184.7	
R. Paul, Sorel	21	184.5	

Une grande activité règne dans la ligue de la Cité et le Valleyfield Amusement de Réal Soucy y fait la pluie et le beau temps. Seulement le Lucien Leduc, champion des deux dernières années, se promet bien d'y faire des changements l'an prochain. Il ne faut pas aussi oublier les équipes Roméo Loiselle et New York Central Hotel qui n'ont pas encore dit leur dernier mot; surtout ce dernier qui joue de mal-

	G.	P.
Valleyfield Amusement	19	0
Lucien Leduc	10	6
Roméo Loiselle	6	10
New York Central Hotel	0	16

	Parties	Moy.
R. G. Robineault	36	182
Ed. McSween	33	182
C. Leveille	36	181
E. Lecuyer	9	177
P. E. Leduc	33	175
Ed. Montpetit	36	173

Dans la ligue de la Cité mixte nous voyons aussi du très beau jeu et les équipes se font une chaude lutte. La Biscuiterie Bisaillon mène présentement mais ce club est suivi de près par le Larry Kwong et le Leveille. Il est certain qu'avant la fin de la saison nous aurons beaucoup de changement.

	G.	P.
Biscuiterie Bisaillon	7	1
Larry Kwong	5	3
Leveille	3	5
Tourist Club	1	7

	Parties	Moy.
R. G. Robineault	27	180
C. Leveille	30	176
P. E. Leduc	27	170
O. Haineault	24	163
R. Beriault	30	162

	Parties	Moy.
M. Montpetit	30	142
L. Derpentigny	24	139
L. Quenneville	27	132
I. Schurman	30	123
R. Jourdain	22	121

Les activités de ces diverses ligues recommenceront comme suit:

Ligue Majeure de la Cité et du District de Montréal: Samedi, le 10 janvier 1953, alors que le Restaurant Menard recevra le Sorel.

Ligue de la Cité (mixte) — le 9 janvier 1953. Toutes ces joutes ont lieu à la Salle Salaberry.

Les joueurs de ces ligues en profitent pour souhaiter à tous une Bonne, Heureuse et Prospère Année pour 1953.

(Communiqué)

Les accidents sont toujours nombreux ici

Les dommages assez élevés

Les accidents de la circulation tiennent encore la vedette dans les appels au département de la police de Valleyfield pour la semaine qui s'achève.

Le Jour de l'An, l'auto de M. Osias Rochon, circulant sur la rue Cossette, voulut faire l'arrêt à l'intersection de la rue St-Joseph. L'auto glissa et frappa l'auto de M. Maurice Isabelle qui circulait de l'ouest à l'est rue St-Joseph. Les dommages sont évalués à \$200. pour les deux automobiles.

Le même jour, l'auto de M. Aurèle Langlois circulait du sud au nord

sur le pont de la rue Des Erables. L'auto de M. Oscar Théoret conduit par Jean-Guy Théoret circulant de l'est à l'ouest rue Hébert s'engageait sur le pont. C'est à ce moment que les deux véhicules s'accrochèrent.

Le 2 janvier, l'auto de M. Gérard Beaudoin conduit par M. Adrien Desrochers circulait rue Danis, de l'est à l'ouest. A l'intersection de la rue Alexandre, M. Desrochers voulut faire l'arrêt, mais sa voiture dérapa sur la chaussée glissante et frappa l'auto de M. Guy Lemaire, qui circulait du nord au sud rue Alexandre.

Le 3 janvier, en face du numéro 329 Victoria. L'auto de M. Lionel Lacasse circulait de l'ouest à l'est rue Victoria. L'auto de Mme Lucien Durocher, conduit par Lucien Marleau venait en sens inverse rue Victoria et voulut contourner le rond point pour s'engager rue Ellice. C'est à ce moment que se produisit la collision. Les dommages s'élèvent à environ \$800. pour les deux automobiles.

Le même jour, en face du numéro 140 Champlain. L'auto de M. Maurice Lemieux circulait de l'est à l'ouest rue Champlain et voulut s'engager rue McBain. Le camion de M. Raoul Viau, conduit par Jean-Paul Brault suivait M. Lemieux, il tenta de dépasser l'auto, mais l'accrocha à l'arrière. Les dommages sont d'environ \$150. pour les deux.

Une Amicale à la Fédération des Gardes

Le Major Georges Poirier en est choisi le président

Plus de 100 délégués de 45 gardes paroissiales, qui comptent dans neuf diocèses quelque 2,000 membres actifs, ont décidé lors de leur réunion du 8 décembre de lancer une vigoureuse campagne de recrutement pour constituer une Amicale des Anciens de la Fédération des Gardes Paroissiales du Canada. Ils ont décidé aussi de plusieurs nominations.

Seront les bienvenus dans l'Amicale ceux qui auront à leur crédit cinq années ou davantage comme membres actifs d'une des gardes affiliées. Le but de l'association nouvelle consistera constamment à accroître l'esprit de continuité à l'intérieur du mouvement et à prévoir un moyen pratique grâce auquel les jeunes membres pourront bénéficier de l'expérience des anciens, que l'âge

HEBERT, LEGAULT & CIE
COMPTABLES AGREES

Bureaux:
48, rue Ste-Cécile Tél. 41
Valleyfield
10, ouest, St-Jacques Montréal
Tél. MA. 4815
Armand Hébert, C.A.
Henri Legault, C.A.
Résidence: 17, rue Alexandre
Tél. 1859-J Valleyfield

**LISEZ
LA GAZETTE**

La fameuse vente semi-annuelle
de
JACKSEY'S

Commencera vendredi matin, le 9 janvier, à 9 heures

Vente

COMPLETS

2 pour \$95.

\$49.

2 pour \$95.

AVANT JUSQU'A \$72.50

PARDESSUS "PANDA" \$49.00

PRIX REGULIER \$69.50

PENMAN'S 71	CHEMISES	CRAVATES	BAS	CHEMISES SPORT	SOULIERS
3.19	2.98	98c	75c	3.98	12.82
Avant jusqu'à 3.95	Avant jusqu'à 4.95	Avant jusqu'à 2.50	Avant jusqu'à 2.50	Avant jusqu'à 9.75	Avant jusqu'à 18.50

JACKSEY'S

En face du Château

15, rue St-Laurent

Tél. 137

Valleyfield

Excellence en décembre à Ecole Garneau

Pour la division des garçons

7e — Claude Grenier 78.2, Yves Barrette 76.6, Roger O'Neil 76.5, Jean-Claude Lalonde 73.5.

6e — Roger Vinet 79, Gaston Duguay 76.2, Claude Léger 76.2, Jean-Paul Tremblay 73.2, Jean-Claude Robineau 72.7.

5e-A — Yvon Grégoire 88.7, Gilles Meury 88.2, Claude Deschambault 87.2, Clermont Laurendeau 81.2.

5e-B — Henri Marleau 81.5, Denis Laplante 77.2, Gilles Côté 76.7, Gilles Garand 76.2.

4e-A — André Lalonde 93.3, Roger Grégoire 92.3, Gilles Halley 91.4, Wilbrod Tessier 85.4.

4e-B — Jacques Leduc 89, André Hallé 87.5, Paul-Emile Campbell 77, Jean-Pierre D'Amour 75.5.

3e-A — Michel Meury 93, Michel Desjean 91, Yvan Duguay 90.2, Robert Sauvé 87.6.

3e-B — Marcel Lecompte 89.1, Guy Lécuyer 88.3, Claude Leblanc 81.8, Raymond Villemare 80.7.

2e — Marcel Beauregard 97, Robert LaRose 92, Jacques Marleau 90.5, Jean-Pierre Bougie 89.7.

1ère-A — Yvan Chatigny 93.3, André Lalonde 92.3, Jacques Guénette 91.8, Jean-Paul Clément 91.3.

1ère-B — Robert Poirier 91.3, Serge Clamens 88.3, Denis Poulin 87.6, Jean Auger 85.6.

J.-M. Hébert, dir.

St-Chrysostôme

Le 20 décembre après-midi, un groupe impressionnant d'enfants accompagnés de leurs parents se réunissaient à la Salle Bourdeau pour attendre l'arrivée du Bon Père Noël. La salle était habilement décorée, et du théâtre on entendait des cantiques de Noël et airs joyeux des fêtes.

Quand vers les deux heures, re-

tentit silence voilà le Père Noël assisté de sa cour d'honneur, on remarquait dans les arrivants La reine du Nord; Denise Lefort, Madame Noël; Lorraine Bariteau; Fée aux étoiles; Germaine Vincent; Chaperon rouge; Lucie Crête. Après quelques mots à tous ces petits visiteurs le Père Noël procéda à la distribution de cadeaux. Madame Noël donnait à chacun et chacune une bonbonnière aussi attrayante que délicieuse gracieuseté du magasin Mme Claire Machabée qui était l'instigatrice de cette fête enfantine. Le souvenir de cette fête demeurera longtemps dans les coeurs de ces jeunes.

Le 20 décembre, dans la Salle paroissiale avait lieu une fête pour les enfants des membres des artisans. On procéda à la distribution de 120 cadeaux. Participèrent à cette distribution MM. Joseph Paré, organisateur, assisté de H. Lavoie, président, Edmour Beaudin, vice-président, M. Giguère, secrétaire, Paul Bigras, censeur, Jos Cardinal, Roma Prévost, M. et Mme R. Prévost directeurs, Mme Cardinal, organisatrice, Mmes A. Côté et M. Laplante, cérémonières. Tous se séparèrent emportant de cette belle fête un précieux souvenir.

Félicitations à Mme Napoléon Laplante qui fut l'heureuse gagnante du tirage d'un service de vaisselle au magasin Mme Claire Machabée.

M. et Mme Jean-Louis Blais, Diane et Louis René, M. et Mme Jean Louis Machabée, Félix Machabée et leurs enfants étaient au souper de Noël qui réunissait les enfants de M. et Mme Ernest Beaudin à Ormstown.

Mlle Antonine Folsy, de Montréal, a passé la Noël chez sa tante Mme Jas Lett.

M. et Mme Josaphat Cardinal recevaient au réveillon de Noël: Mlle Marie-Reine Aganier, M. R. Demers, de Beauharnois, M. Vanutelli Aganier, M. et Mme Charles Larocque, Nicole et Yves Larocque.

M. et Mme Charette, M. et Mme Henri Bernier, Bertrand Charette, de Montréal, M. et Mme Lefebvre prenaient le dîner de Noël chez M. et Mme A. Charette.

M. et Mme Alfred Boileau, Rémi



M. JOHN MACKIE

John Mackie rêvait déjà de venir au Canada vers 1920, alors qu'il était étudiant au Robert Gordon's College, à Aberdeen en Ecosse. A son arrivée au pays, en 1929, il fréquenta l'université McGill pendant 5 ans et y obtint le diplôme de comptable agréé. Il fit ensuite partie de la firme Riddell, Stead, Graham et Hutchison, comptables agréés, de Montréal. Après plusieurs années au service de la C.I.L., M. Mackie entra, il y a huit ans, à la compagnie Canadian Schenley, alors à ses débuts. Il contribua à la réalisation du programme d'expansion de la compagnie (\$15,000,000) qui, à la fin de la guerre, avait pris une importance considérable. En 1946, il était nommé trésorier. On vient d'annoncer, vers la mi-décembre, la nomination de M. Mackie au poste de vice-président et membre du conseil d'administration de Canadian Schenley, Ltd.

et Roger dinaient chez M. et Mme Emile Hébert à Hemmingford à Noël.

Mme Narcisse Dauphinais recevait à dîner le soir de Noël: M. et Mme Léo Bourdeau et leur famille; M. et Mme Sylvio Charette, de Howick, M. et Mme Robert McKenzie et leurs fillettes, M. et Mme Marc McKenzie et bébé Guy, M. et Mme Roma Gibeau et bébé Yves.

M. et Mme Roméo Beaudin, de Valleyfield étaient à dîner chez Mlle B. et A. Laberge à Noël.

M. et Mme Alexis Poupard, Mlle Mathilde Poupard, Mme L. Bouchard dinaient chez M. et Mme Thomas Murray à Hemmingford, à Noël.

M. Lionel Demers, et Marcel Reid étaient à Ormstown mardi.

Naissance

Le 8 décembre, à M. et Mme Harmel Emard, Edna Beaudin est née une fille baptisée Marie, Nicole, Clairette. Parrain et marraine: M. et Mme Edgar Boucher, Mme Emard, porteuse.

M. Marcel Reid étudiant au Collège de Rigaud était en vacances chez M. et Mme Lionel Demers.

M. Labonté, de St-Hyacinthe était de passage chez ses parents M. et Mme Narcisse Labonté pour les vacances.

Annoncez dans La Gazette



L'assortiment complet de

moulures d'aluminium MURRAY

Ajoutez ce fini élégant aux comptoirs, aux escaliers, aux linoléums; améliorez aussi le reste de la maison. Les moulures d'Aluminium Murray ajouteront un cachet de beauté et d'utilité surtout dans la cuisine et la salle de bain. Venez nous voir pour obtenir les détails complets.

MIRON & FRERE

103, rue Lasnier

VALLEYFIELD

Téléphone 150

Vos Quartiers-général Murray et Donnacona



Pour votre
SABLAGE DE PLANCHER
Appelez 1325-R

166, rue Jacques-Cartier
VALLEYFIELD, P.Q.



Lorsque vous demandez de la crème glacée,

exigez

Phil-Mo

Elle est délicieuse et nourrissante

502, rue Dufferin Tél. 823 Valleyfield, P.Q.

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES
PILULES ROUGES

Pour les
FEMMES

PÂLES, FAIBLES, ANÉMIQUES, TOUJOURS FATIGUÉES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

MAGASINS A RAYONS • IMPRIMEURS • HUILES • QUINCAILLERIE



En un clin d'œil—
L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ

VOUS DIT OÙ ACHETER

YELLOW PAGES

PORTES DE GARAGE • MEUBLES-NEUFS • RESTAURANTS • MODISTES

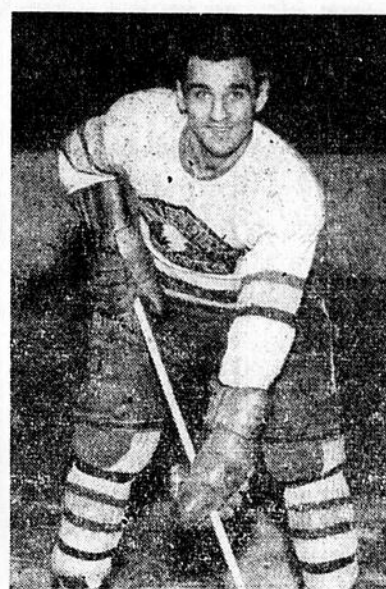
ILS JOUERONT CONTRE LE CHICOUTIMI A VALLEYFIELD MARDI SOIR, 13 JANVIER, 8.30



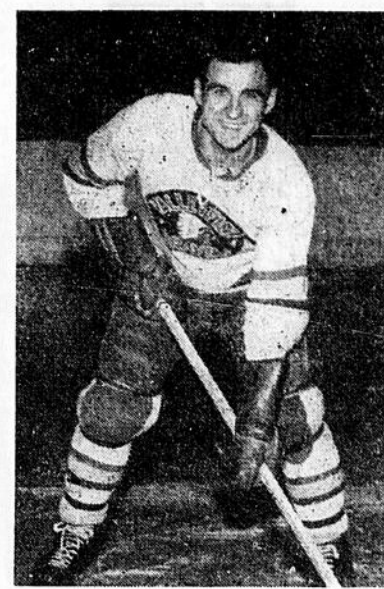
JACK IRVINE



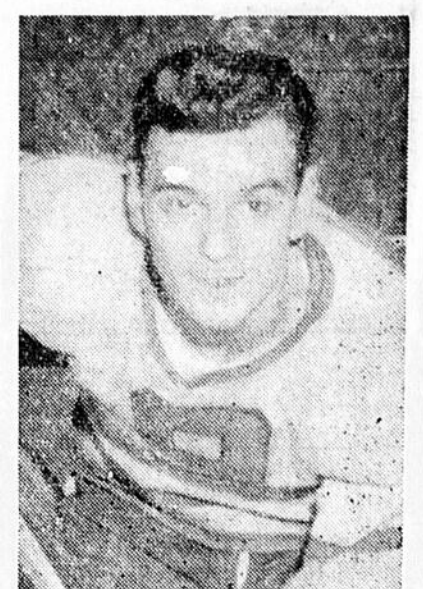
BRUCE CLINE



CARL SMELLE



TOM SMELLE



ANDRÉ CORRIVEAU

- Chicoutimi à Valleyfield mardi soir -

Contre les Braves dans une autre joute de la ligue sénior du Québec — Cette partie commencera à 8.30 heures — Une foule prévue pour cette rencontre — Valleyfield à Chicoutimi dimanche

Les Saguenéens de Chicoutimi et les Braves de Valleyfield se rencontreront à deux reprises au cours de la prochaine semaine. Dimanche le 11 janvier, les joueurs de Toe Blake envahiront le grand Nord pour rencontrer les joueurs de Roland Hébert. Deux jours plus tard, soit mardi soir prochain, le 13 janvier, à 8.30 heures, les deux mêmes équipes en viendront aux prises à Valleyfield.

Ces deux parties suscitent beaucoup d'intérêt chez les amateurs de hockey de notre région et de tous les centres de la Ligue Sénior. Les Braves ont connu des succès importants récemment dans la Ligue Slater et ils veulent prouver aux Saguenéens qu'ils (les Braves) ont l'étoffe voulue pour mieux se classer dans la Ligue Slater.

Tous les amateurs de hockey sont priés de noter que toutes les jou-

tes à venir à Valleyfield commenceront à 8.30 heures précises la semaine et à 2.30 le dimanche après-midi. Les fêtes sont maintenant choses du passé et tout redevient normal — tant dans le domaine sportif qu'ailleurs.

Les Saguenéens aligneront contre les Braves à Valleyfield la semaine prochaine, mardi soir, le 13 janvier les Pelletier, Glaude, Lamirande, Taillefer, Lou et Stan Smrke, Dussault, White, Buchanan, Perreault, etc. Valleyfield aura les Leclerc, Vitale, Deslauriers, Ernst, Carl et Tom Smelle, Bougie, Corriveau, Joannette, Kwong, Schmidt, Guidolin, Cline, Irvine, etc.

Les billets réservés seront mis en vente lundi matin à l'aréna à 11 heures. On n'a qu'à signaler 44, Valleyfield, pour obtenir les réservations désirées.

Tél. Résidence 884-J

Tél. Bureau 243

Bijouterie T. A. LANIEL Enrg.

J. Félix Laniel, prop.

REPARATION DE TOUT GENRE

BIJOUX - MONTRES - DIAMANTS - BRIQUETS

40, du Marché

Valleyfield

271, rue Victoria

Valleyfield

BISCUITERIE BISAILLON

J. P. BISAILLON, Prop.

- ✓ Crème glacée Purity
- ✓ Chocolats assortis
- ✓ Biscuits importés

- Bonbons de toutes sortes
- Cigarettes, liqueurs, etc.

TEL. 183

Nouvelle convention à la Merck

Augmentation de 6%

Pour la cinquième année consécutive une convention de travail vient d'être signée entre le local 310 de l'Union Internationale des Ouvriers de l'Industrie Chimique et la Compagnie Merck, de Valleyfield.

Cette nouvelle entente, qui a pris effet le premier janvier, fut signée après seulement deux jours et demi de négociations entre les partis intéressés.

Les employés masculins ont obtenu une augmentation générale de 6%, ce qui porte le salaire de base à \$1.12 l'heure et le maximum à \$1.64. Les femmes recevront une augmentation générale de trois sous l'heure avec un salaire de base de \$0.89 l'heure et un maximum de \$1.05 l'heure. Le boni de vie chère sera calculé sur le nouvel index du coût de la vie publié par le département des statistiques. Le personnel requérant des bottines de sûreté pour accomplir leur travail, pourra se les procurer à moitié prix à l'entrepôt de la Merck.

La convention de travail fut signée pour la Compagnie Merck par MM. W. B. Van-Alstyne Jr., vice-président et J. R. Bulman, gérant du personnel à Valleyfield. Les signataires pour l'Union furent: MM. D. Lavoie, président du local 310, Marcel Rivest, secrétaire, Georges Métivier, vice-président et Robert Lévesque, organisateur régional.

Ste-Philomène

(Ste-Philomène P.L.)

A Montréal est décédé M. Honoré Tremblay père de M. Albert Tremblay de notre paroisse. L'inhumation eut lieu à Ste-Philomène le

16 décembre. Le défunt laisse dans le deuil deux fils Albert et Henri Tremblay, trois filles Mlle Albertine Tremblay, Mme Dumoulin (Alice), Mme Eugène Picard (Jeanne) de Montréal et plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

A Ste-Philomène le 22 décembre eut lieu l'inhumation de Mme Joseph Gagné, née Alexina Prud'homme, de Montréal autre fois de cette paroisse.

Le 10 décembre avait lieu l'assemblée régulière des fermières, nous avions le plaisir de recevoir le conseil de Beauharnois, du nombre était Mme Ubald Dubuc qui sut

nous intéresser par d'amusantes citations. Mme Jean-Louis Thibert de Ste-Philomène fit une démonstration de chapeaux, elle en fit tirer un qui fut gagné par Mme Yvonne Pilon. Mme François Prud'homme nous intéresse en nous faisant des parures de Noël, elle donna une cheminée gagnée par Mme Hervé Huot. Une magnifique crèche, don de Mme Edmond Vallée fut gagnée par Mme Gaétan Vervais. Un joli cadre pour chambre d'enfant, fait par notre bibliothécaire Mme Joseph Armand Prud'homme, gagné par Mme Chevalier Pitre. Espérons que d'autres membres viendront se joindre à nous au mois de janvier.

La grande fine des genièvres

Genièvre

hollandais

en
Cruchon de Grès

Incomparable à cause de sa grande finesse et son goût exquis. Il est doux — délicat et léger.

MELCHERS DISTILLERIES, LIMITED

Stone Jar
HOLLANDS
Genever



D. SAUVE

ROBERT SAUVE, B.A.

SAUVE & FRERE

ASSURANCES GENERALES

COURTIERS LICENCIES EN IMMEUBLE

Nous avons en vente - Propriétés, commerces, terres, etc.

57, NICHOLSON

VALLEYFIELD

TELEPHONE 706



LA GAZETTE

Valleyfield - Beauharnois

Au VICTORIA
P. CHARETTE et E. GENDRON, props.
Le restaurant idéal pour un bon repas à
toute heure du jour et de la nuit
BAR-B-Q
BIERE et VINS
Cigares - Journaux - Liqueurs
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD

L'HOMME BIEN MIS
s'habille

Chez Henri

11a, rue Chaussée.. Valleyfield

VOUS ECONOMISEZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE



NOTRE RAYON D'EPICERIES
ET VIANDES AU SOUS-SOL
TEL: 316 VALLEYFIELD

8 janvier 1953 LA GAZETTE 20

Corriveau prend la tête avec 48

Grâce à un point et un assist mardi soir

André Corriveau, ailier droit des Braves de Valleyfield, a rejoint Sherman White, du Chicoutimi. Tous deux ont maintenant chacun 48 points à leur actif. Incidemment White a écopé de sa première punition de la saison au cours de la joute de mardi soir dernier contre Shawinigan. Jean Béliveau domine pour les francs buts avec 22, tandis qu'André Corriveau a obtenu le plus grand nombre d'assistances, 31. Georges Bougie occupe la neuvième position avec 16 buts et 20 assistances.

Voici la position des compteurs de la Ligue Senior mercredi matin 7 janvier

P.J.	Buts	Asssts	Points	Pun en min.
Corriveau, Valleyfield	37	17	31	48
White Chicoutimi	33	18	30	48
Smrke, S., Chicoutimi	34	18	28	46
Campeau, Sherbrooke	37	13	30	43
Béliveau, Québec	32	22	20	42
Buchanan, Chicoutimi	35	16	26	42
Burchell, Montréal	31	12	28	40
Dubé, Sherbrooke	37	17	20	37
Bougie, Valleyfield	31	16	20	36
Tremblay, Québec	30	16	20	36
Locas, Sherbrooke	35	17	18	35
Leclair, Que.-Ottawa	31	12	20	32
Groleau, Chicoutimi	36	14	16	30
Litzenberger, Montréal	37	15	15	30
Denis, Montréal	33	18	11	29
Douglas, Montréal	34	11	18	29
Guidolin, Ottawa	37	8	21	29
Malone, Montréal	37	8	20	28
Dagenais, Ottawa	37	8	20	28
Joannette, Valleyfield	35	9	18	27
Gravelle, Ottawa	37	14	13	27
Wray, Chicoutimi	31	13	14	27
Tremblay, Sherbrooke	32	12	15	27
Riopelle, Ottawa	37	10	17	27
Kuntz, Ottawa	33	14	12	26
Frampton, Montréal	37	12	14	26
Plamondon, Montréal	36	11	15	26
Thomson, Sherbrooke	35	9	16	25
Desaulniers, Montréal	30	9	16	25
Wywrot, Sherbrooke	36	5	20	25
Bathgate, Shawinigan	30	12	12	24
Dussault, Chicoutimi	34	12	11	23
Bisailon, Valleyfield	30	10	13	23
Johnson, Ottawa	37	8	15	23



"KITOUTE" JOANNETTE

Rosario "Kitoute" Joannette est le troisième meilleur compteur des Braves avec 9 buts et 18 assistances.

Huntingdon

Concours de décorations

Quatre membres de la Chambre de Commerce Junior de Valleyfield se rendaient récemment à Huntingdon, faisant office de juges dans le concours des décorations de Noël organisé ici par la Chambre locale.

Le premier prix \$15. est allé à M. O. C. Palatini, rue York pour de belles décorations et aussi pour les airs de Noël diffusés au dehors au moyen d'un haut-parleur. Le deuxième prix de \$10 fut attribué à M. Georges Laframboise, rue York. On décerna des prix de \$5. à MM. John Houle, Fred Malloy (pour la seule crèche figurant dans les décorations), Léo Cappiello, Ken. Ferns et Benni Coccia. Des mentions honorables vont à Mme Mae O'Connor, à MM. George Beattie, Bernard Sauvé, Raymond Villeneuve, Dr. F. G. McCrimmon.

La Chambre de Commerce tient à remercier le conseil de ville, la Chambre de Commerce de Valleyfield et tous ceux qui ont aidé à embellir notre ville pour la saison des Fêtes.

Décès

Le 28 décembre à Rome, N.Y., est décédé à l'âge de 79 ans, M. B. J. Barrett, fils de feu Dennis Barrett et de feu Catherine Timlin. L'inhumation eut lieu à Huntingdon après un libéra chanté à l'église St-Joseph.

M. Barrett était bien connu à Valleyfield où il résida durant plusieurs années. Il est le frère de M. James E. Barrett de Huntingdon.

Au conseil de ville

La dernière assemblée du présent terme des membres au conseil, avait lieu lundi soir dernier à la salle du comté. On y présenta une pétition signée par quelques marchands locaux, et demandant que soit retardée l'application de la nouvelle loi concernant la fermeture des magasins. Ce changement consisterait à ouvrir les magasins le vendredi soir au lieu du mercredi. Vu la saison des fêtes les marchands n'auraient pas eu le temps de discuter la chose. Un délai d'un mois a donc été accordé.

L'amendement au statut concernant la collection des vidanges fut lu et passé. Commencant cette année, les tarifs seront donc de \$5. au lieu de \$3.50 et de \$7.50 pour les résidents de l'extérieur de la ville.

Progrès de l'hôpital Barrie Memorial de Ormstown durant 1952

Cet hôpital approuvé par l'American College of Surgeons

L'hôpital Barrie Memorial est une institution de grande valeur pour toute la vallée de Châteauguay et le district de Beauharnois en général. On l'a vu grandir de jour en jour et l'espace ne lui manque pas pour continuer cet accroissement répondant ainsi aux besoins de la population environnante. L'hôpital est connu comme pouvant contenir 66 lits bien que seulement la moitié de ce nombre soit présentement en usage.

Chaque année l'hôpital sera en mesure d'augmenter son rendement et c'est un état de chose qui occasionnera forcément de plus grosses dépenses. D'où l'obligation d'augmenter légèrement les frais d'hospitalisation, soit \$1 par jour, par patient dans les salles publiques et \$1.50 dans les chambres privées ou semi-privées. Mais même avec cette augmentation les tarifs demeurent très raisonnables comparées avec ceux d'autres institutions du genre.

En juin 1952, l'hôpital était déclaré entièrement approuvé par l'American College of Surgeons. Cette distinction n'est accordée qu'aux hôpitaux rencontrant le haut standard établi par le National Hospitals et l'Association Médicale.

Le coût d'opération s'est accru et cela n'est pas seulement dû à l'agrandissement de l'édifice. Les prix de toutes ces choses nécessaires à l'entretien de l'hôpital sont élevés comme dans les autres domaines d'ailleurs. Les salaires sont plus considérables avant que l'état financier n'ait été préparé mais on croit que le déficit s'élèvera à \$10,000. Chiffre qui aurait pu être encore plus élevé n'eût été l'augmentation des tarifs et l'octroi du gouvernement provincial à la page 10

RETRAITES FERMEES

Villa Sancta Maria,
Valleyfield

247 Chemin Larocque - Valleyfield, P.Q.
Tél. 625

S'inscrire à l'avance!
Bienvenue à toutes

22 au 25 janvier — Fiançées et dames: R.P. P. Fortin, S.J.
2 au 5 février — Dames: R.P. P. Fortin, S.J.
9 au 12 février — Dames: R.P. P. Fortin, S.J.
13 au 15 février — Jeunes filles: R.P. P. Fortin, S.J.

RECOLLECTION

La Prochaine récollection aura lieu à la Villa Sancta Maria, 247, Chemin Larocque, Valleyfield, DIMANCHE, le 18 JANVIER 1953, à 9h. a.m. Messe 9.30 déjeuner et 10 heures conférence, forum, etc.

BIENVENUE A TOUTES

Spéciaux de
la semaine au

MARCHE BELLERIVE

104, Grande-Ile
Tél. 66

M. Léo Garand Prop.

Roti de boeuf désossé Boston 65c lb
Coeur de boeuf, 25 lb
Boeuf de côte, 5 lbs. pour \$1.00
Steak minute 75c lb.

Bacon à déjeuner
Saucisse en coiffe
Viande hachée prête à cuire

3 lbs.
pour
\$1

Boeuf haut côté, steak ou
roti 45c lb
Bologne, 29c lb
Lard haché 45c lb.
Chop de boeuf, 65c lb

DINDES - OIES - VOLAILLES et CANARDS DE CHOIX

Profitez de ces aubaines!

Rendez-nous visite cette semaine!

Afin de vous donner un meilleur prix, ces spéciaux vous sont offerts comptants